

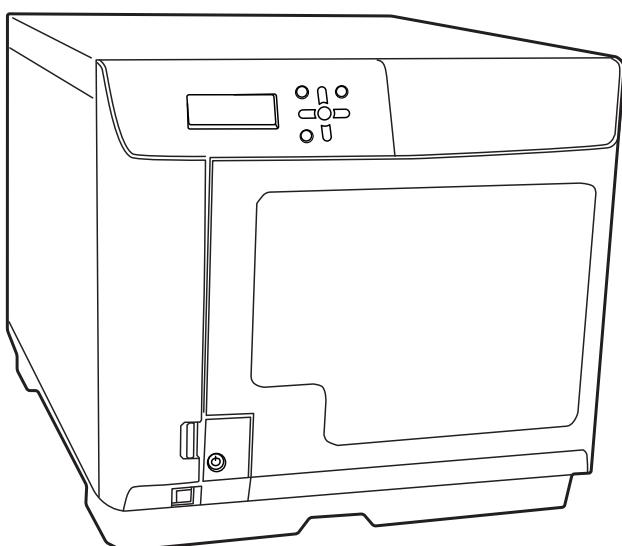
EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION

PP-100N

Manual de administrador

M00113600ES

*Disc*producerTM



Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna responsabilidad de patentes con respecto al uso de la información contenida en este documento. Aunque se han tomado todas las precauciones posibles en la preparación de este manual, Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de los errores u omisiones que pueda contener. Asimismo, se declina cualquier responsabilidad por los daños que pudieran producirse como consecuencia del uso de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus afiliados serán responsables ante el comprador de este producto ni ante terceras partes de los daños, pérdidas, costes o gastos en que puedan incurrir el comprador o terceras partes como consecuencia de: accidente, uso incorrecto o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en EE.UU.) por no seguir estrictamente las instrucciones de mantenimiento y funcionamiento proporcionadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de ningún daño o problema ocasionado por el uso de cualquier opción o producto consumible que no sea un producto original de Epson o un producto aprobado para Epson por Seiko Epson Corporation.

AVISO: El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

©Seiko Epson Corporation 2019. Reservados todos los derechos.

Marcas comerciales

- Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- EPSON es una marca comercial registrada de Seiko Epson Corporation.
- Exceed Your Vision es una marca comercial registrada o una marca comercial de Seiko Epson Corporation.

Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios y se utilizan con fines meramente identificativos.

Marcas utilizadas en este manual

Las siguientes marcas se utilizan en este manual para indicar información importante.



Indica información que debe cumplir cuando utilice este producto. Ignorar esta información y hacer un mal uso del producto puede provocar que falle o funcione incorrectamente.

Notas

Indica una explicación o información adicional que queremos que sepa.

Pantallas y procedimientos en esta guía

Dependiendo del entorno, las capturas de pantalla utilizadas en esta guía pueden diferir de las pantallas reales mostradas. Sin embargo, puede seguir utilizando los mismos procedimientos descritos en esta guía.

Organización de este manual

Las siguientes guías de instrucciones se incluyen con este producto.

Guía de instalación de PP-100N	Describe brevemente cómo configurar este producto con ilustraciones. Consulte el Manual de administrador de PP-100N para obtener más información.
Manual de usuario de PP-100N (PDF)	Presenta información detallada que los usuarios necesitan saber, como, por ejemplo, cómo instalar el software, las funciones y operaciones del producto e información sobre el mantenimiento. Se incluye en el Discproducer Utility & Documents Disc.
Manual de administrador de PP-100N (PDF)	Presenta información detallada necesaria para configurar, manejar y gestionar este producto. También describe cómo solucionar varios problemas.

Índice

Marcas comerciales	2
Marcas utilizadas en este manual	2
Pantallas y procedimientos en esta guía	2
Organización de este manual	3
Antes de utilizar este producto	6
■ Para un uso seguro	6
Precauciones para la fuente de alimentación	8
Precauciones a la hora de utilizar el producto	9
■ Precauciones para discos CD/DVD	11
■ Usos de este producto	11
■ Pérdidas accidentales producidas por el uso de este producto	11
■ Restricción en el uso	11
■ Acerca de las licencias de software de código abierto	11
Preparación	12
■ Instalación	12
Requisitos de la ubicación de instalación	13
Espacio de instalación	13
■ Procedimiento de instalación	14
■ Conexión del cable Ethernet	15
■ Conexión del cable de alimentación	15
■ Instalación de los cartuchos de tinta	16
■ Configuración del interruptor de bloqueo de seguridad	20
■ Ajuste del modo de edición	21
Tipos de modo de edición	21
Instalación de los stackers	24
Procedimiento de configuración	26
■ Ajustes de red	27
■ Registro de un administrador	31
■ Ajustes del sistema	33
Ajustes del dispositivo de salida	33
Ajustes de transmisión de correos electrónicos de notificación	37
Ajuste de la fecha y la hora	41
■ Ajuste del idioma	43
Administración y gestión	44
■ Gestión de trabajos	44
Comprobación de la información del trabajo	44
Comprobación del estado de edición de los trabajos	45
Puesta en pausa de los trabajos	46
Reanudación de trabajos	47
Cancelación de trabajos	48
Edición prioritaria	49
Eliminación de trabajos	50
■ Gestión de usuarios	52
Comprobación de la información de usuario	52
Registro de usuarios	53
Cambio de la información de usuario	56
Eliminación de la información del usuario	58
Cambio de contraseña	59
■ Cambio del modo de publicación	61
Mantenimiento del producto	63
■ Creación de copias de seguridad y restauración de los datos	63
Creación de copias de seguridad de los datos	63
Restauración de datos	65
■ Restauración del estado inicial	66
■ Comprobación de la información sobre mantenimiento	69
Comprobación de la información sobre el dispositivo	69
Descarga del resumen de funcionamiento	70

Solución de problemas..... 71

■ Mensajes de error y soluciones	71
■ Problemas y soluciones	78
Problemas del panel de control/encendido.....	78
Problemas de escritura de disco	80
Problemas con la impresión de etiquetas	82
Problemas de contraseña	84
Otros problemas	85
■ Comprobación con EPSON Total Disc	
Monitor	87
■ Cuando los discos no se pueden editar.....	89
■ No sale el disco.....	91
No sale la bandeja de la unidad	91
No sale la bandeja de la impresora.....	92
■ La superficie de grabación del disco está manchada de tinta	95

Apéndice..... 98

■ Dónde obtener ayuda	98
Antes de dirigirse a Epson	98
Soporte técnico de Epson	98
Ayuda para los usuarios en los Estados Unidos y Canadá	99
Ayuda para los usuarios de Europa (EMEA)	99
■ Especificaciones del producto.....	100
Especificaciones básicas.....	100
■ Tinta y disco	105
Cartuchos de tinta	105
Discos	105

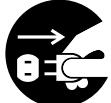
Antes de utilizar este producto

Para un uso seguro

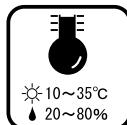
- Para utilizar este producto con seguridad, asegúrese de leer este manual además de otros incluidos con este producto antes de utilizarlo.
- Tenga esta guía a mano para poder resolver cualquier duda que tenga sobre este producto.

Para evitar daños a clientes y otras personas o a la propiedad, esta guía contiene los siguientes símbolos e indicaciones de advertencia para operaciones y usos que pueden ser peligrosos. Lea este manual una vez comprendida toda esta información.

	ADVERTENCIA	Ignorar esta indicación y hacer un mal uso del producto puede provocar la muerte o heridas graves.
	PRECAUCIÓN	Ignorar esta indicación y hacer un mal uso del producto puede provocar lesiones corporales o daño físico.

	Indica que no debe realizarse la acción (está prohibida).		Indica elementos (instrucción, acción) que deben realizarse.
	Indica que está prohibido su desmontaje.		Indica que el enchufe se debe desconectar de la toma de alimentación.
	Indica que está prohibido tocar el producto con las manos húmedas.		Indica que el producto se debe usar con el cable de alimentación conectado a tierra.
	Indica que el producto no debe entrar en contacto con el agua.		

Instale este producto en el siguiente tipo de lugar.

Lugar nivelado y estable	Lugar con el siguiente rango de temperatura y humedad
	

- Cuando se utilice este producto en un lugar donde se genera fácilmente electricidad estática, utilice una alfombra antiestática u otro producto que evite la electricidad estática.**



- No lo instale en una superficie que sea más pequeña que la base del producto.**

Si las bases de goma de la parte inferior del producto se extienden fuera de esta superficie significa que la tensión se centra en los mecanismos internos, lo cual afecta negativamente a la grabación, impresión y transporte de discos. Asegúrese de instalarlo en una superficie nivelada que sea más ancha que el producto para que todos los pies de la base del producto descansen firmemente en ella.



No bloquee los orificios de ventilación de este producto.

Bloquearlos puede producir acumulación de calor en el interior e incendio.



No instale este producto en los siguientes tipos de lugares.

- Lugares cerrados donde la ventilación es escasa, como, por ejemplo, en un armario o en una librería
- En una alfombra o cama

Si coloca el producto junto a una pared, deje más de 10 cm entre la parte trasera del producto y la pared. También debe dejarse suficiente espacio en la parte delantera del producto para abrir y cerrar la puerta del dispositivo.

No lo instale en un lugar donde haya sustancias volátiles (como alcohol o disolventes) presentes, o en un lugar donde hay un incendio.

Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio.



No lo instale o almacene en un lugar inestable (como, por ejemplo, una superficie inclinada o inestable), al alcance de los niños, o en un lugar sujeto a vibraciones de otras máquinas.



Existe el riesgo de que se pueda caer al suelo y provoque lesiones como consecuencia.

No lo instale en lugares donde hay excesiva humedad o polvo, riesgo de que coja humedad, luz directa del sol, cambios severos de temperatura y humedad, o cerca de dispositivos de refrigeración y calefacción.



Existe el riesgo de descarga eléctrica, incendio y funcionamiento incorrecto o avería de este producto.

Precauciones para la fuente de alimentación



ADVERTENCIA

No conecte o desconecte el enchufe con las manos húmedas.

Esto puede provocar una descarga eléctrica.



Utilice sólo el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta del producto.

El uso de un tipo incorrecto de fuente de alimentación puede producir descargas eléctricas o un incendio.



No conecte el cable de alimentación a una toma con muchos otros cables conectados a ella.

Esto puede provocar acumulación de calor y un incendio.



No utilice un cable de alimentación dañado.

Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio.

Si el cable de alimentación está dañado, consulte a su proveedor para repararlo.

Tenga en cuenta lo siguiente cuando manipule el cable de alimentación.

- No modifique el cable de alimentación
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación
- No doble, tuerza ni tire del cable con fuerza
- No conecte aparatos de calefacción cerca



Sea cauteloso cuando manipule el enchufe.

Hacer un mal uso del mismo puede provocar un incendio.

- No lo deje conectado a una fuente de alimentación con sustancias extrañas como, por ejemplo, polvo
- Introduzca con firmeza las clavijas del enchufe hasta el final



Cuando desconecte el enchufe de la toma, asegúrese de apagar la alimentación y sujetar el enchufe a medida que tira de él.

Si estira el cable de alimentación, es posible que se dañe, lo cual puede producir una descarga eléctrica o un incendio.



Asegúrese de que el cable de alimentación de CA cumpla la norma de seguridad local correspondiente. Además, no utilice el cable de alimentación incluido con este producto con otros dispositivos.

Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio.



Por motivos de seguridad, asegúrese de conectar a tierra el cable de alimentación.

El cable de alimentación incluido con el producto es un cable de 3 pinos con un terminal (PE) a tierra de sistema de alimentación, así que conéctelo a una toma con un electrodo de tierra y conéctelo a tierra de modo seguro.



	<p>Desconecte con regularidad el enchufe de la toma y límpie la base de las clavijas y el espacio entre las mismas.</p> <p>Si deja el enchufe conectado a una toma durante un largo periodo de tiempo, la base de las clavijas del enchufe puede llenarse de polvo, lo cual puede producir un cortocircuito y un incendio.</p>	
 PRECAUCIÓN	<p>Por seguridad, asegúrese de desconectar el enchufe de la toma cuando no se vaya a utilizar el producto durante un largo período de tiempo.</p>	

Precauciones a la hora de utilizar el producto

 ADVERTENCIA	<p>No utilice el producto cuando se den circunstancias anormales como humo, olores o sonidos anormales.</p> <p>Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio. Apague inmediatamente la alimentación, desconecte el enchufe de la toma y póngase en contacto con su proveedor o con el Centro de reparaciones de Epson para que lo reparen. Arreglar el producto por su cuenta es peligroso, así que nunca lo intente.</p>	
	<p>Si se introduce un objeto extraño, agua u otro líquido en el producto, no siga utilizándolo.</p> <p>Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio. Apague inmediatamente la alimentación, desconecte el enchufe de la toma y póngase en contacto con su proveedor o con el Centro de reparaciones de Epson para que lo reparen.</p>	
	<p>No intente arreglar el producto por su cuenta.</p> <p>Esto puede provocar daños, descarga eléctrica, incendio o un mal funcionamiento.</p>	
	<p>No utilice pulverizadores de gas inflamable en el interior o alrededores de este producto.</p> <p>Existe el riesgo de que el gas se acumule y una chispa pueda producir un incendio.</p>	
	<p>No conecte los distintos cables proporcionados al producto de una manera distinta a la especificada en el manual de instrucciones.</p> <p>Si no sigue esta recomendación, se puede provocar un incendio. Además, los dispositivos conectados pueden estar dañados.</p>	
	<p>No inserte ni introduzca objetos inflamables o metálicos en los orificios de ventilación u otros orificios.</p> <p>Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio.</p>	

 PRECAUCIÓN	<p>No apoye o coloque objetos pesados sobre la parte superior del producto.</p> <p>Tenga especial cuidado en hogares con niños pequeños. Existe el riesgo de que se pueda caer al suelo o romperse y provoque lesiones como consecuencia.</p> <p>Cuando conecte este producto a un equipo (u otros dispositivos) utilizando un cable, asegúrese de orientar el conector en la posición correcta.</p> <p>Los conectores de los cables tienen una orientación específica. Si conecta los conectores orientados incorrectamente a este producto y al equipo (u otros dispositivos), puede producirse un mal funcionamiento de ambos dispositivos conectados.</p> <p>No conecte ninguna línea telefónica al conector de interfaz Ethernet.</p> <p>Esto puede dañar la línea telefónica o este producto.</p> <p>Cuando almacene o transporte este producto, no lo incline, no lo ponga de punta, ni lo ponga al revés.</p> <p>Cuando lo transporte, asegúrese de embalarlo en la caja original para protegerlo de cualquier impacto.</p> <p>Por motivos de seguridad, si mueve este producto, primero compruebe que la alimentación esté apagada, el enchufe esté desconectado de la toma y todos los cables estén desconectados.</p> <p>Cuando sustituya los cartuchos de tinta, asegúrese de que la tinta no entre en contacto con los ojos o la piel.</p> <p>Si la tinta entra en sus ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua y, si entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona con jabón y agua. De lo contrario, los ojos se pueden poner rojos o puede sufrir una inflamación leve. En el caso excepcional de que haya un problema, consulte inmediatamente a un médico.</p> <p>No desmonte los cartuchos de tinta para rellenarlos de tinta.</p> <p>No agite el cartucho de tinta con demasiada fuerza.</p> <p>Si lo agita demasiado, podría salirse la tinta.</p> <p>Almacene los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños. Además, no ingiera la tinta.</p>
--	--

Precauciones para discos CD/DVD

Antes de utilizar este producto, haga una comprobación de su funcionamiento para asegurarse de que funciona con normalidad. Además, haga una copia de seguridad de los datos de los discos CD/DVD en otro soporte si es necesario. Los datos se pueden dañar o perder:

- Cuando hay electricidad estática o ruido eléctrico
- Durante un uso inadecuado
- Durante un funcionamiento incorrecto o reparación
- Cuando se producen daños debido a un desastre natural

Incluso si el producto aún está en garantía, Epson no se responsabiliza de los datos que se pierdan o dañen debido a causas que no se limiten a aquéllas enumeradas en la lista anterior.

Usos de este producto

Este producto es para uso comercial y no para uso doméstico.

Pérdidas accidentales producidas por el uso de este producto

Si no obtiene los resultados que espera de este producto, incluido el software integrado, no podemos compensarle por la pérdida accidental resultante de ese hecho, como los gastos necesarios para el uso de este producto y ganancias perdidas que se hubieran obtenido con el uso de este producto.

Restricción en el uso

Si se utiliza este producto para aplicaciones que requieren alta fiabilidad y seguridad, como, por ejemplo, dispositivos relacionados directamente con el transporte, incluidos aviones, trenes, barcos y automóviles, dispositivos de prevención de desastres, diversos dispositivos de seguridad, dispositivos funcionales o instrumentos de precisión, etc., sólo debe utilizarse una vez que se han tenido en cuenta las redundancias y modos a prueba de fallo en el diseño para mantener la seguridad y la fiabilidad en todo el sistema. Como este producto no fue diseñado para uso en aplicaciones que requieren fiabilidad y seguridad extremadamente altas, como, por ejemplo, equipos aeroespaciales, equipos de comunicaciones troncales, equipos de control nuclear o equipos médicos relacionados con atención médica directa, etc., haga su propia valoración sobre estos usos después de evaluar completamente la idoneidad del producto.

Acerca de las licencias de software de código abierto

Este producto utiliza software de código abierto, además del software patentado de Epson. Para obtener una lista de software de código abierto utilizado en este producto además de los términos de la licencia de este software, consulte Acuerdo de licencia de software de código abierto en el Discproducer Utility & Documents Disc incluido con el producto.

Preparación

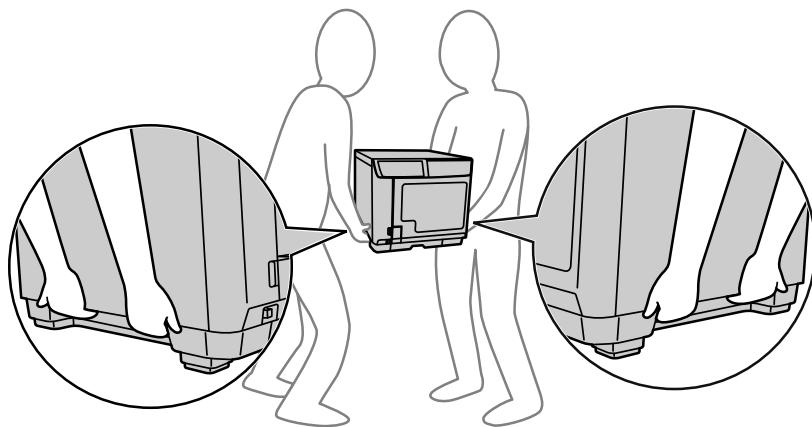
Instalación

Instale este producto en un lugar adecuado con espacio suficiente.



PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de que el producto lo levantan dos personas.**



- El peso de este producto es de aproximadamente 26 kg. Al levantar este producto, debe ser levantado por ambos lados y por dos personas, sujetándolo por las hendiduras situadas a los lados tal y como se muestra en la ilustración de la izquierda. Si al transportar el producto se sujeta por cualquier parte distinta de las indicadas en la ilustración de la izquierda, el producto se podría dañar. En concreto, transportar el producto mientras están abiertos la puerta del dispositivo, la cubierta de los cartuchos de tinta o el Stacker 4, podría provocar que el producto se caiga o que resulte deformado o dañado.
Además, al colocar este producto en su sitio, debe tener cuidado para no pillarse los dedos entre el producto y la superficie de instalación.
- **Cuando levante este producto, asegúrese, por ejemplo, de doblar suficientemente las rodillas y de que su postura sea tal que su cuerpo no soporte una carga excesiva.**
Si tiene una postura forzada al levantar el producto, usted podría sufrir lesiones o el producto se podría dañar.
- **Cuando mueva el producto, no lo incline 10 o más grados hacia adelante o hacia atrás, o en dirección lateral.**
La caída u otro mal uso del producto puede provocar un accidente.
- **No coloque ningún objeto pesado encima del producto.**
Si este producto soporta una fuerza excesiva, podría funcionar de forma incorrecta. Sin embargo, es posible colocar dos unidades de este producto juntas, una encima de la otra. En ese caso, cerciórese de que las partes superiores e inferiores tengan la misma orientación y de que el exterior de las unidades quede alineado.
Debe tener suficiente cuidado para evitar que una unidad se desplace o se caiga. Tampoco se debe superponer más de una unidad.



- En un lugar donde se genera fácilmente electricidad estática, utilice una alfombra antiestática u otro producto para evitar la electricidad estática.
- No instale este producto en lugares donde haya mucho polvo, suciedad o humo de cigarrillo.
- No lo utilice o almacene en ambientes con alta temperatura o humedad. Esto puede producir que las superficies de las etiquetas se vean borrosas y se peguen entre sí.

Requisitos de la ubicación de instalación

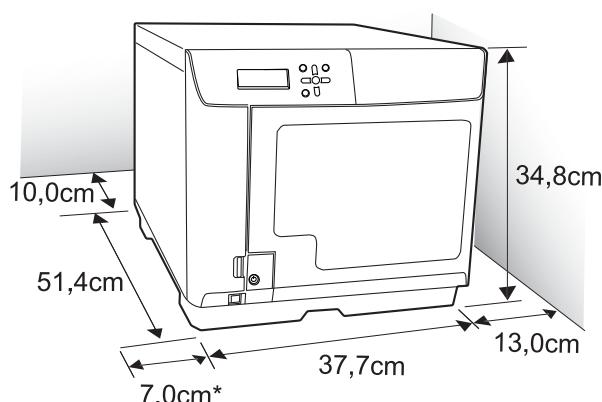
Instale este producto en lugares de los siguientes tipos:

- Lugar nivelado y estable que pueda soportar completamente el peso del producto (aprox. 26 kg)
- Lugar lo suficientemente ancho para mantener completamente la base del producto
- Lugar donde los orificios de ventilación del producto no estén bloqueados
- Lugar donde el producto no esté sometido a vibraciones o movimientos bruscos
- Lugar donde el producto tenga acceso a su propia toma de alimentación dedicada
- Lugar que permita la carga y expulsión de discos
- Lugar con suficiente espacio para conectar accesorios, sustituir consumibles y que permita un mantenimiento y cuidado regulares
- Lugar que cumpla los siguientes requisitos

Temperatura	Funcionamiento: 10 - 35°C, Almacenamiento: -20 - 40°C (menos de un mes si está a 40°C)
Humedad	Funcionamiento: 20 - 80% de humedad relativa, almacenamiento: 5 - 85% de humedad relativa (sin condensación)

Espacio de instalación

Proporcione suficiente espacio para facilitar el trabajo de instalación. Si coloca el producto junto a la pared, deje más de 10 cm entre la parte trasera del producto y la pared. También debe dejarse suficiente espacio en la parte delantera del producto para abrir y cerrar la puerta del dispositivo.



* Asegúrese de dejar 7 cm como mínimo en el lado izquierdo del producto para abrir la cubierta de los cartuchos de tinta.

Procedimiento de instalación

En este apartado se describe el procedimiento de instalación de este producto (PP-100N).



Antes de iniciar la instalación, compruebe que se haya quitado toda la cinta protectora y todos los materiales protectores de este producto. Consulte la *Guía de instalación de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento para quitar los materiales protectores.

1. Conexión del cable Ethernet en la página 15 de esta guía



2. Conexión del cable de alimentación en la página 15 de esta guía



3. Instalación de los cartuchos de tinta en la página 16 de esta guía



4. Configuración del interruptor de bloqueo de seguridad en la página 20 de esta guía



5. Ajuste del modo de edición en la página 21 de esta guía



6. Ajustes de red en la página 27 de esta guía



7. Registro de un administrador en la página 31 de esta guía



8. Ajustes del sistema en la página 33 de esta guía

Una vez instalado este producto, instale el software necesario para utilizar este producto en el equipo cliente. Consulte el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de instalación.

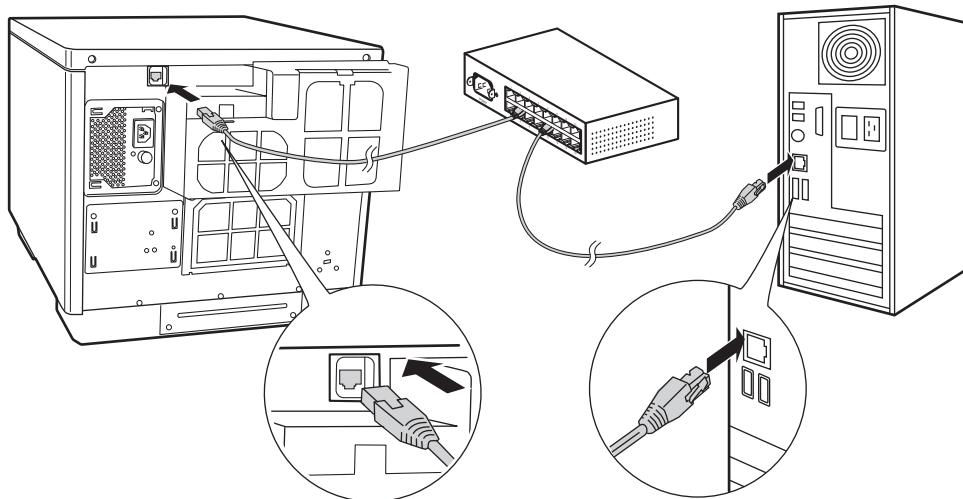
Notas

Si está utilizando más de una unidad de este producto en el mismo entorno y hace una copia de seguridad de la primera unidad y, a continuación, restaura los datos de copia de seguridad de la segunda unidad y subsiguientes, se guardará la información de configuración de la primera unidad, así que no tendrá que realizar el siguiente trabajo. Consulte “Creación de copias de seguridad y restauración de los datos” en la página 63 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de copia de seguridad y restauración.

- “Ajustes del dispositivo de salida” en la página 33 de esta guía
- “Ajustes de transmisión de correos electrónicos de notificación” en la página 37 de esta guía
- “Registro de usuarios” en la página 53 de esta guía

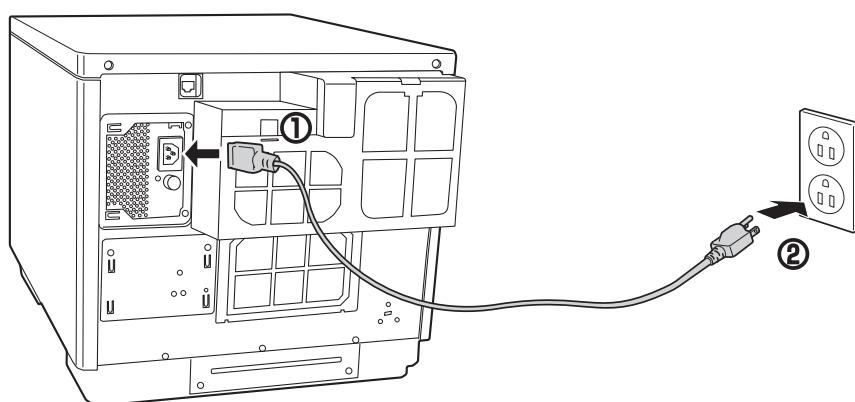
Conexión del cable Ethernet

Conecte el cable Ethernet al conector de interfaz Ethernet en la parte trasera.



Conexión del cable de alimentación

- 1 Conecte el conector del cable de alimentación al conector de entrada de CA de la parte trasera del producto (consulte (1) en el dibujo que figura a continuación).
- 2 Inserte el enchufe en la toma (consulte (2) en el dibujo que figura a continuación).



Instalación de los cartuchos de tinta

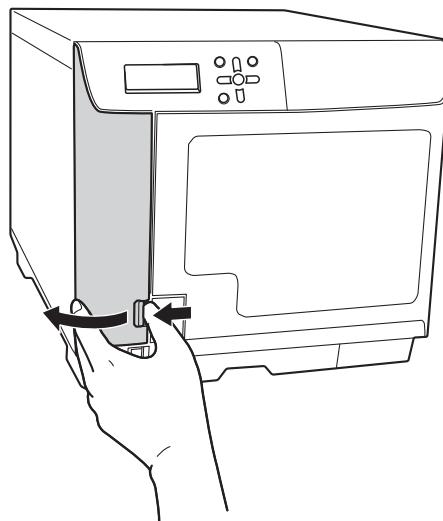
En este apartado se describe el procedimiento para instalar los cartuchos de tinta por primera vez.

Consulte “Cambio del cartucho de tinta” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de cambio del cartucho de tinta en su uso diario.



- Se recomienda utilizar cartuchos de tinta de la marca Epson. Si se usan cartuchos de tinta que no sean de la marca Epson, pueden surgir problemas que no estarán cubiertos por la garantía.
- Epson no puede garantizar la calidad y la fiabilidad de los productos que no sean de la marca Epson. Las reparaciones de cualquier daño o avería de este producto debidas al uso de productos que no sean de la marca Epson no serán gratuitas, ni siquiera en el caso de que siga vigente el período de garantía.
- Este producto realiza el ajuste del color basándose en el uso de cartuchos de tinta de la marca Epson. El uso de productos de tinta que no sean de la marca Epson puede afectar negativamente a la calidad de la impresión e impedir que el producto alcance su máximo rendimiento.
- No guarde los cartuchos de tinta en entornos expuestos a temperaturas elevadas o muy bajas, ni a la luz directa del sol.
- Incluso cuando se selecciona Negro en el driver de la impresora, se utilizan todos los colores de tinta con el fin de mantener la calidad de la impresión y de los cabezales de impresión.

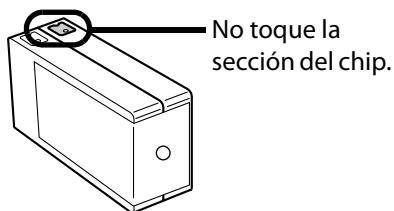
- 1 Abra la cubierta de los cartuchos de tinta presionando el pulsador de la parte inferior derecha de la cubierta.



2 Extraiga el cartucho de tinta de su paquete.



- La primera vez que instale cartuchos de tinta, utilice los que se suministran con el producto o utilice cartuchos de tinta en los que quede una cantidad suficiente de tinta.
- Para lograr una calidad de impresión óptima, no abra el envoltorio de plástico transparente hasta justo antes de instalarlo. Además, una vez abierto el paquete, trate de gastarlo en un plazo de seis meses. Utilizar un cartucho de tinta que se ha dejado abierto durante un amplio período de tiempo puede dar lugar a una mala calidad de la impresión.
- Cuando abra el envoltorio de plástico, procure que no se le caiga el cartucho de tinta. Esto podría producir fugas de tinta.
- No coloque el cartucho de tinta con los orificios de suministro de tinta mirando hacia abajo. Si lo hace, podría mancharse el escritorio u otra superficie. Además, el polvo u otras sustancias se pueden adherir al cartucho de tinta y hacer que no funcione correctamente.
- No agite los cartuchos de tinta con demasiada fuerza. Si los agita demasiado, podría salirse tinta.
- No toque la sección verde del chip adherida al cartucho de tinta. Tampoco despegue las etiquetas ni la película adheridas al cartucho de tinta. Esto podría causar una instalación, un funcionamiento o una impresión incorrectos del cartucho de tinta, y producir una fuga de tinta.

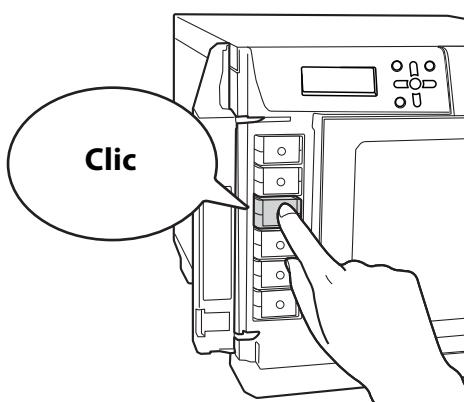


- Gaste el cartucho de tinta antes de la fecha de caducidad que figura en la etiqueta de dicho cartucho.

3 Inserte todos los cartuchos de tinta de seis colores en los portacartuchos presionándolos con cuidado hasta que suene un clic.

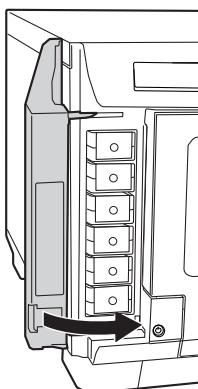
Compruebe el color de etiqueta del cartucho de tinta y el color de etiqueta del portacartuchos, e instale el cartucho de tinta en la misma posición del color.

Presione la sección del cartucho de tinta y empuje con firmeza.



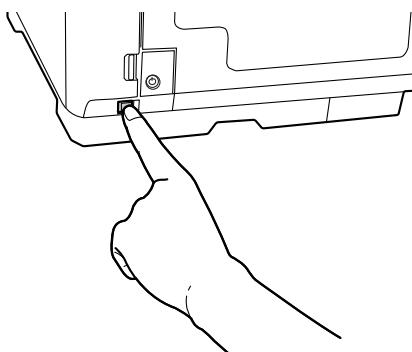
Instale los seis cartuchos de tinta. Si alguno de los colores no está instalado, no se podrá realizar la edición de discos (escritura/impresión).

4 Cierre la cubierta de los cartuchos de tinta.



5 Pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo.

La LED de encendido parpadea y comienza el llenado de tinta (carga de tinta).



- Cuando se utilice por primera vez, el producto se pondrá en funcionamiento para preparar los componentes internos del producto (carga de tinta).
- Mientras se esté cargando la tinta (5 minutos aproximadamente), no apague el dispositivo ni abra la cubierta de los cartuchos de tinta. De lo contrario, sería necesario realizar la operación de carga de tinta de nuevo, dando lugar al consumo de una cantidad sustancial de tinta. También es posible que no se pueda realizar la impresión correctamente.
- Si no se reconocen los cartuchos de tinta aunque estén instalados correctamente, es posible que polvo u otro elemento estén adheridos a la superficie verde del chip. Use un paño suave para limpiarlo y, a continuación, vuelva a instalar el cartucho.
- Si no se puede realizar la impresión correctamente aunque estén instalados los cartuchos de tinta, realice una limpieza de los cabezales. Consulte "Limpieza de los cabezales" en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de limpieza de los cabezales.
- Cuando se apaga el dispositivo utilizando el botón de encendido/apagado de la unidad principal, el cabezal de impresión queda protegido automáticamente para evitar que la tinta se seque. Una vez instalado el cartucho de tinta, asegúrese de utilizar el botón de encendido/apagado de la unidad principal para apagar el producto siempre que no se utilice. No desconecte el enchufe ni apague el disyuntor mientras aún esté encendido el dispositivo.
- Si se desplaza o transporta el producto después de instalar los cartuchos de tinta, déjelos instalados durante el proceso de desplazamiento o transporte.
- Los cartuchos de tinta sólo deben extraerse cuando se sustituyan.

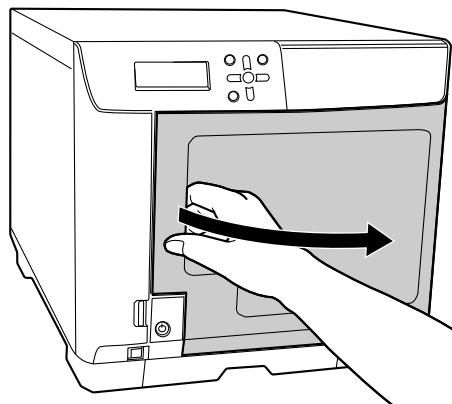
Notas

Cuando se instalan los cartuchos de tinta por primera vez (durante la instalación), se gasta tinta para el relleno (carga de tinta) y, por tanto, el cartucho de tinta tendrá que sustituirse antes de lo normal.

Configuración del interruptor de bloqueo de seguridad

Instale el interruptor de bloqueo de seguridad para bloquear automáticamente la puerta del dispositivo. En el estado inicial, el interruptor de bloqueo de seguridad está en la posición off.

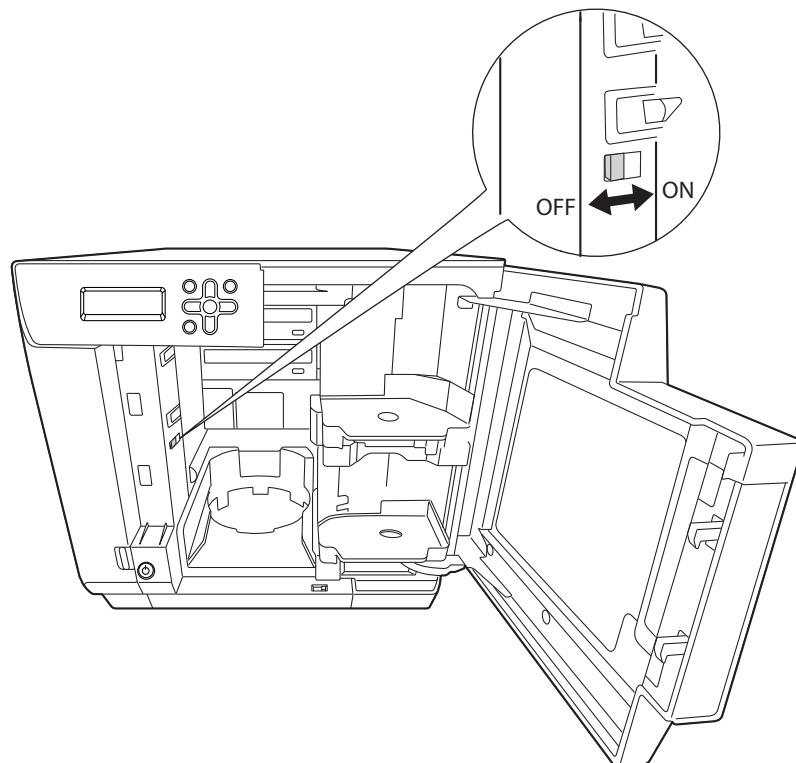
- 1 Abra la puerta del dispositivo.



- 2 Coloque el interruptor de bloqueo de seguridad en la posición **ON** u **OFF**.

Cuando está colocado en **ON**: La puerta del dispositivo se bloquea automáticamente cada vez que se cierra. Para desbloquear el bloqueo, utilice la llave de la puerta del dispositivo.

Cuando está colocado en **OFF**: La puerta del dispositivo está siempre desbloqueada.



Ajuste del modo de edición

Este producto tiene los siguientes modos de edición: Modo estándar, Modo de salida externa y Modo lote. Seleccione el modo que se utiliza según la aplicación y cantidad de edición de discos. Monte los stackers según el modo seleccionado y ajuste el modo de edición.

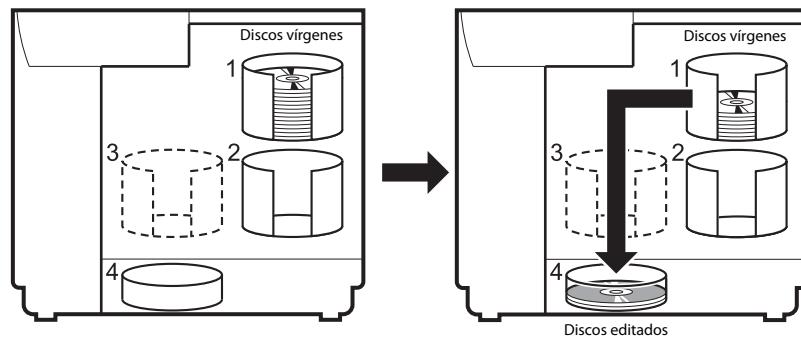
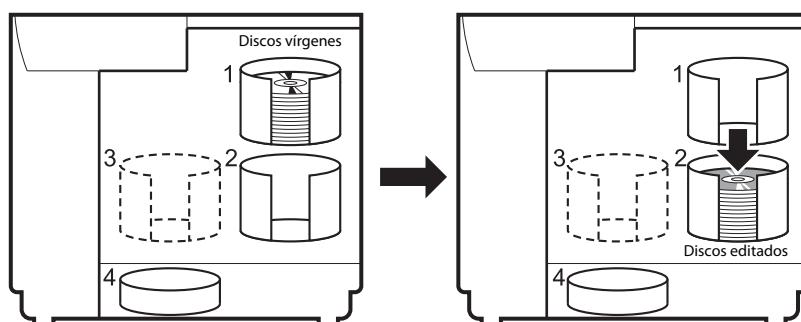
Tipos de modo de edición

Modo estándar

En este modo se utiliza el Stacker 1 como stacker de entrada para los discos. Se puede seleccionar el Stacker 2 o el Stacker 4 como stacker de salida.

Si selecciona el Stacker 2 como stacker de salida, se pueden editar hasta 50 discos sin tener que ir añadiendo discos o ir extrayendo los discos editados.

Si selecciona el Stacker 4 como stacker de salida, podrá extraer fácilmente los discos editados sin ni siquiera tener que poner en pausa un trabajo durante la edición. Si va añadiendo y extrayendo discos, podrá editar hasta 1.000 discos seguidos.

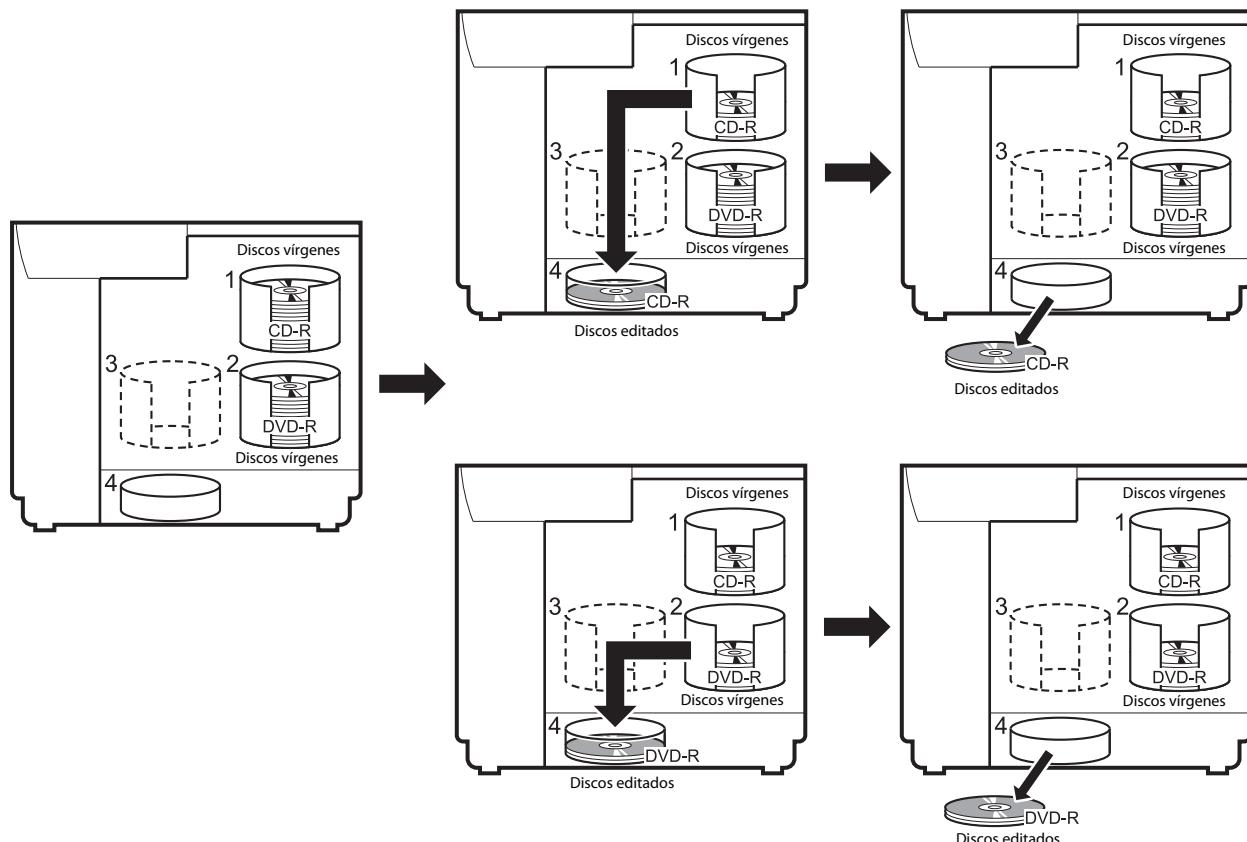


Modo de salida externa

Se puede seleccionar el Stacker 3 o el Stacker 4 como stacker de salida. Si selecciona el Stacker 4 como stacker de salida, podrá extraer fácilmente los discos editados sin ni siquiera tener que poner en pausa un trabajo durante la edición. El Modo de salida externa permite utilizar el producto de las siguientes formas según la aplicación.

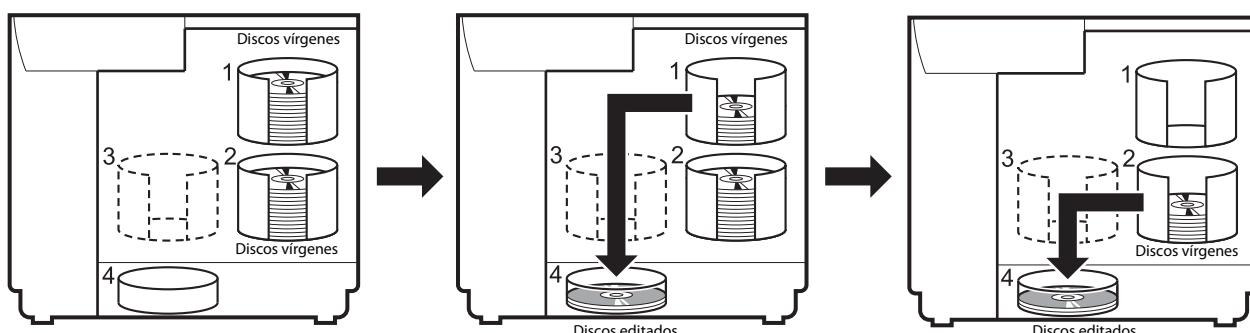
- Carga de un tipo distinto de disco en cada stacker

Si, por ejemplo, se cargan CD-R en el Stacker 1 y DVD-R en el Stacker 2, un usuario puede seleccionar el stacker apropiado para editar los discos necesarios sin tener que cambiar los discos.



- Edición continua del mismo tipo de disco

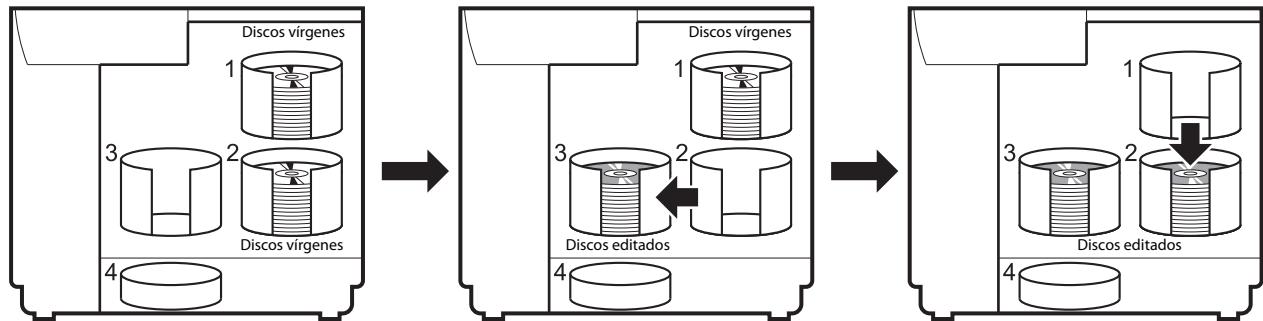
Si se carga el mismo tipo de discos en el Stacker 1 y el Stacker 2 y se selecciona [Automático] para la configuración de stacker de entrada, se pueden editar hasta 100 CD/DVD seguidos extrayendo discos editados sin añadir discos. Se puede editar hasta 1000 CD/DVD seguidos en un solo trabajo añadiendo discos y extrayendo discos editados.



Modo lote

Este modo utiliza el Stacker 1 y el Stacker 2 como stackers de entrada para discos, y el Stacker 2 y el Stacker 3 como stackers de salida.

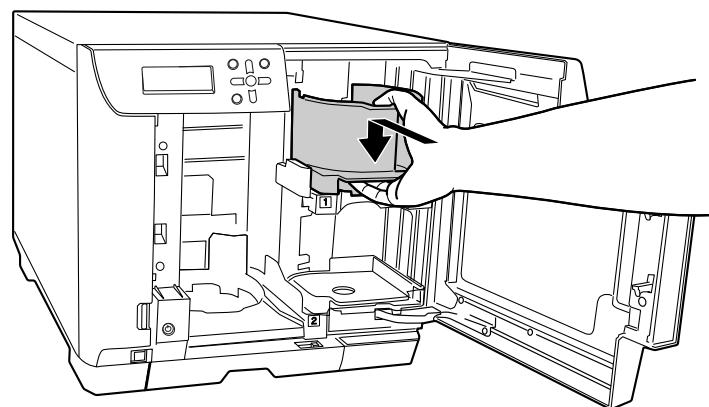
Si se cargan 50 discos en el Stacker 1 y en el Stacker 2, se pueden editar 100 copias seguidas del mismo disco sin tener que ir añadiendo discos o ir extrayendo los discos editados. Si va añadiendo y extrayendo discos, podrá editar hasta 1.000 discos seguidos. Si utiliza este modo, asegúrese de introducir el Stacker 3.



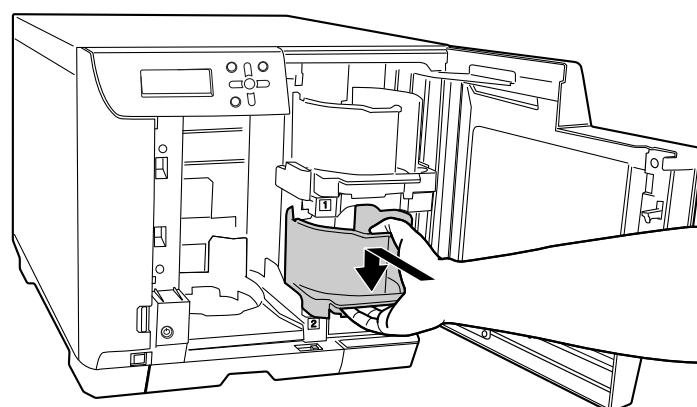
Instalación de los stackers

Una vez determinado el modo de edición, utilice el procedimiento siguiente para instalar los stackers para el modo seleccionado.

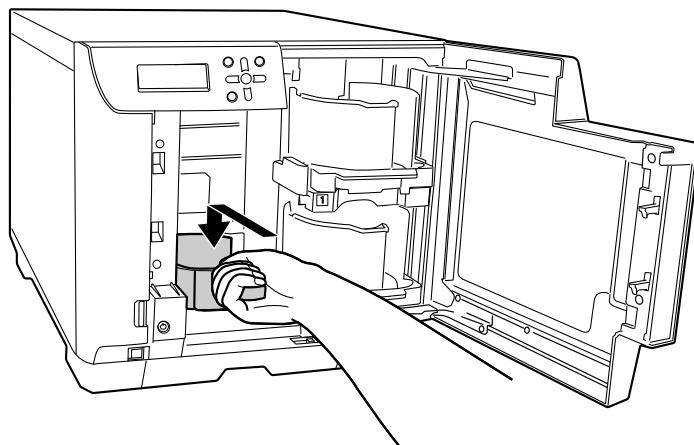
- 1 Inserte el Stacker 1 alineándolo con las hendiduras.



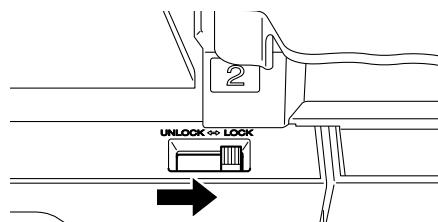
- 2 Inserte el Stacker 2 alineándolo con las hendiduras.



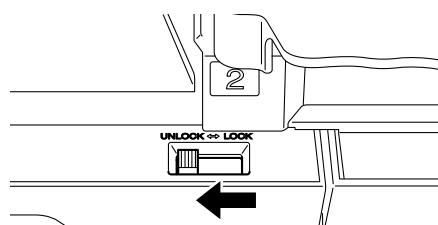
- 3** Si se utiliza el Modo lote o si se estable el Stacker 3 como el stacker de salida en Modo de salida externa, agarre el asa del Stacker 3 e insértelo alineándolo con las hendiduras.



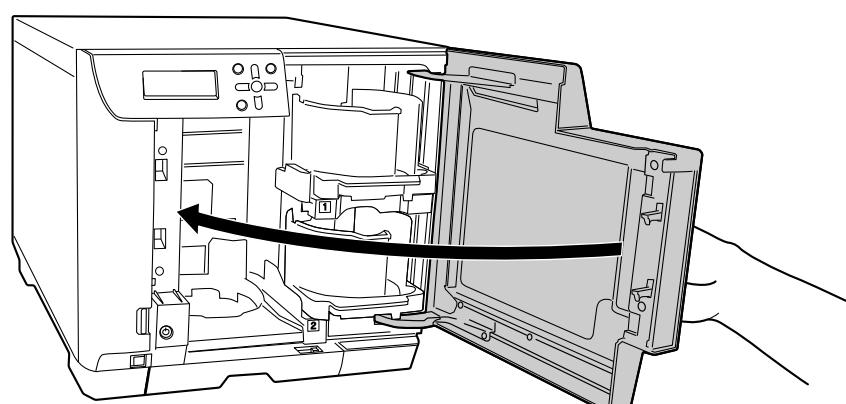
- Al utilizar el Stacker 3, sitúe la palanca de cierre/apertura en la posición [LOCK] y no extraiga el Stacker 4.



- El Stacker 3 no se utiliza en el Modo estándar y cuando el Stacker 4 está establecido como el stacker de salida en el Modo de salida externa. Sitúe la palanca de cierre/palanca en la posición [UNLOCK].



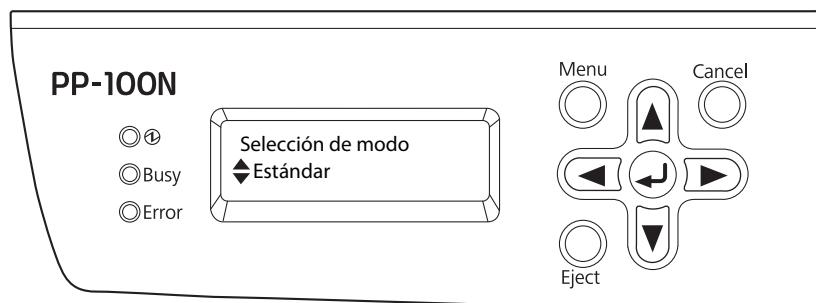
- 4** Cierre la puerta del dispositivo.



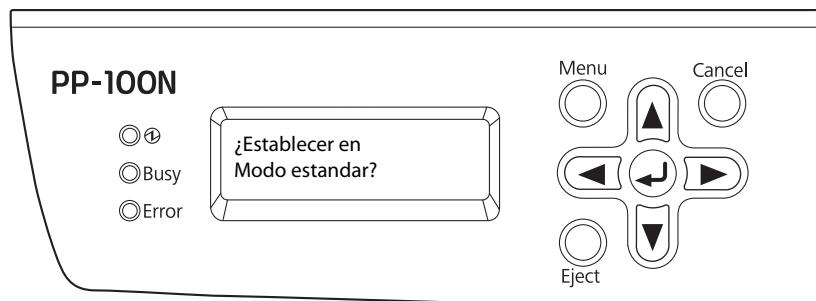
Procedimiento de configuración

Una vez instalados los stackers, utilice el procedimiento siguiente para ajustar el modo de edición.

- 1 En la pantalla de selección de modo que aparece en la pantalla LCD, utilice **▲/▼** para mostrar el modo de edición que se utilizará y pulse el botón **◀**.



- 2 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse el botón **◀**.



Comienza la operación de inicialización. Ésta dura entre dos y tres minutos.

Una vez finalizada la inicialización, aparece [Registre un administrador] en la pantalla LCD.



- Nunca apague el dispositivo durante la inicialización.
- Un administrador debe estar registrado para poder utilizar este producto. Tras terminar de configurar los ajustes de red (consulte la página 27 de este manual), asegúrese de registrar un administrador. Consulte "Registro de un administrador" en la página 31 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de registro de un administrador.
- El funcionamiento de este producto varía dependiendo de la configuración del modo de edición. Para evitar que se produzca un error o aviso inesperado, compruebe que se haya establecido el modo de edición correcto después de haber definido o cambiado el modo de edición.

Notas

Una vez establecido el modo de edición, puede cambiar la configuración de idioma de los mensajes que aparecen en la pantalla LCD de este producto de inglés a español, francés, italiano, holandés, portugués, japonés o alemán. Consulte "Ajuste del idioma" en la página 43 de este manual si desea cambiar la configuración de idioma.

Ajustes de red

La red se puede configurar de las dos maneras siguientes.

- Realizando una operación desde un PC
- Realizando una operación con el panel de control del producto

Al realizar la instalación por primera vez, ejecute la instalación de red mediante el panel de control.

Notas

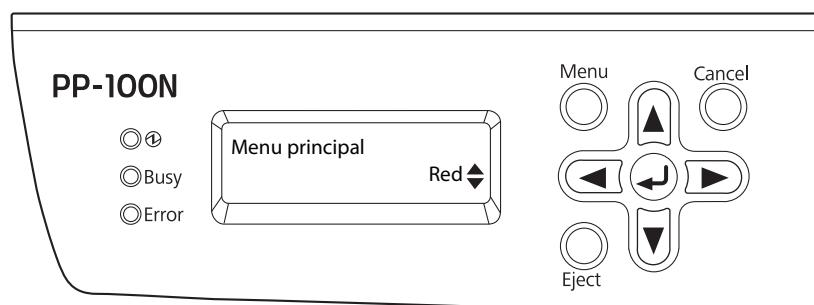
La configuración de red no se puede realizar utilizando un ordenador hasta que no se registre un administrador. Consulte la página 31 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de registro del administrador.

Realización de una operación con el panel de control del producto

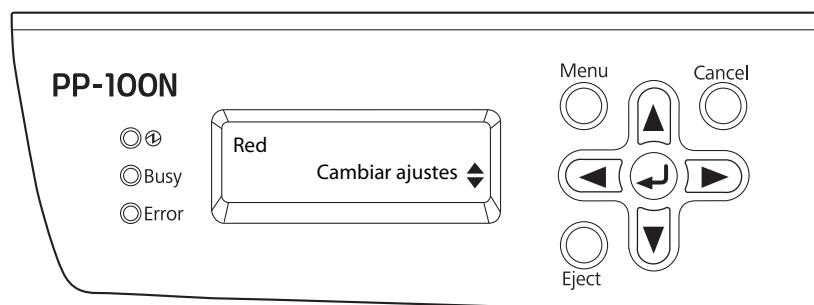
- 1** Pulse el botón MENU.

Aparece el menú principal.

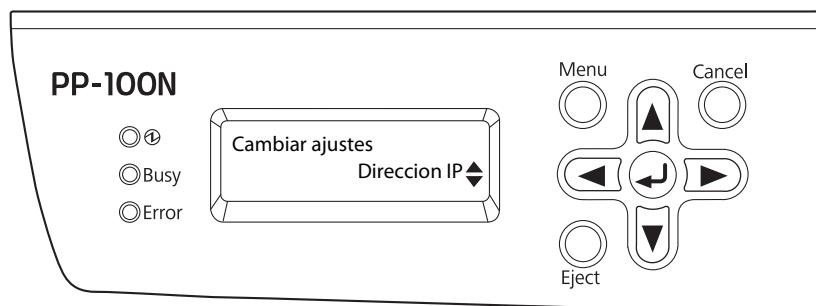
- 2** Utilice los botones **▲/▼** para ver la pantalla de ajustes de red (“Menu principal Red”) y pulse el botón **◀**.



- 3** Utilice los botones **▲/▼** para ver en la pantalla Cambiar ajustes (“Red Cambiar ajustes”) y pulse el botón **◀**.



- 4 Utilice los botones **▲/▼** para ver la pantalla Cambiar ajustes (“Cambiar ajustes Dirección IP”) para la dirección IP y pulse el botón **◀**.



- 5 Utilice los botones **▲/▼** para seleccionar el método de configuración y pulse el botón **◀**.

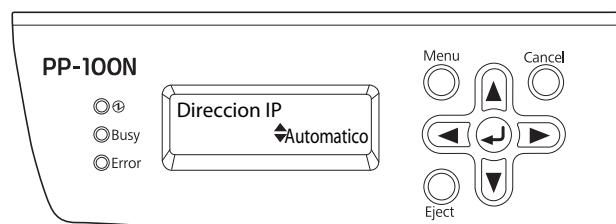
Si está seleccionado “Manual”: Los ajustes se realizan manualmente. Continúe con el paso 6.

Si está seleccionado “Automático”: DHCP realiza los ajustes de red automáticamente. Continúe con el paso 9.

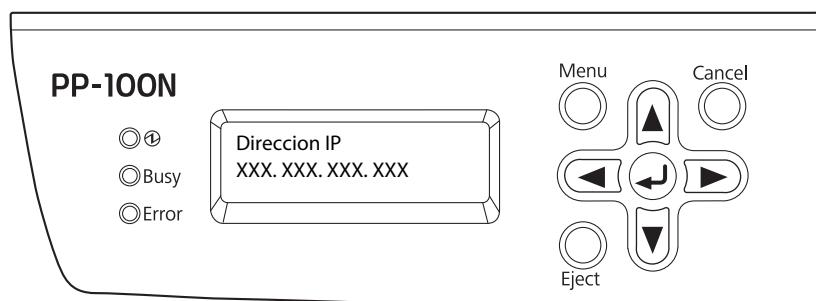
Si está seleccionado “Manual”



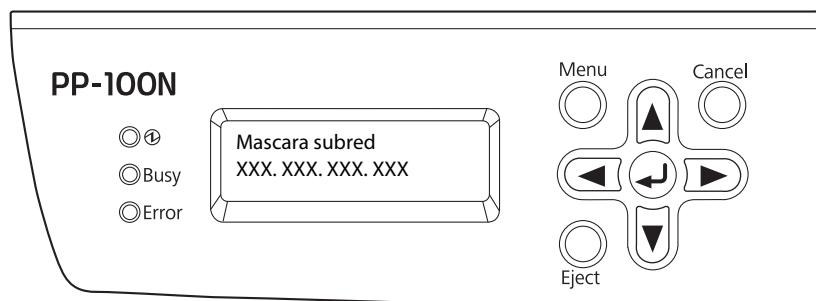
Si está seleccionado “Automático”



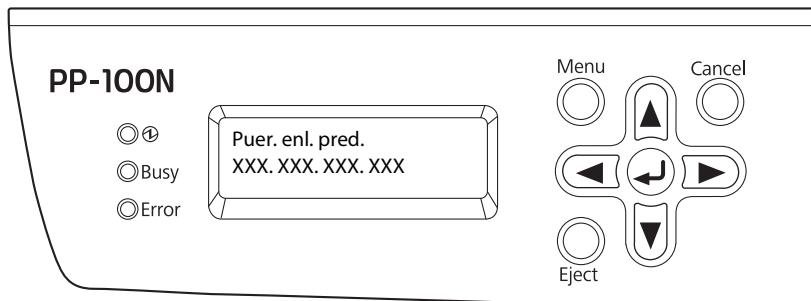
- 6 Utilice los botones **▲/▼/ ◀ / ▶** para introducir la dirección IP y pulse el botón **◀**.



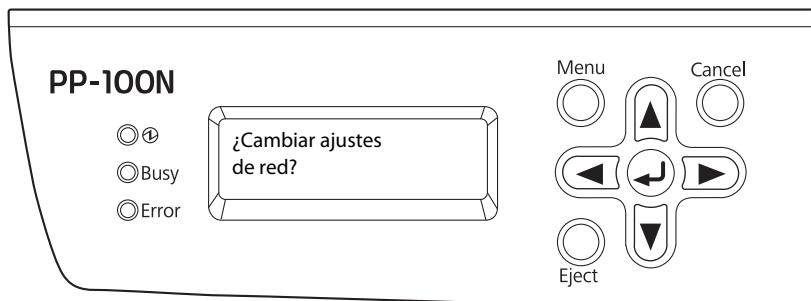
- 7 Utilice los botones **▲/▼/ ◀ / ▶** para introducir la máscara de subred y pulse el botón **◀**.



- 8 Utilice los botones **▲/▼/◀/▶** para introducir la puerta de enlace predeterminada y pulse el botón **◀**.



- 9 Cuando aparezca el mensaje de confirmación de cambiar ajustes ("¿Cambiar ajustes de red?"), pulse el botón **◀**.



Notas

- Si es necesario, establezca el Jumbo Frame ("Menú principal" - "Red" - "Cambiar ajustes" - "JUMBO FRAME"). En el estado inicial, Jumbo Frame está desactivado.
- Si aparece [Recibiendo trab. Imposible cont.] en la pantalla LCD, espere hasta que haya finalizado el procesamiento de trabajos y, a continuación, inténtelo de nuevo.

Realización de una operación desde un PC

Notas

- Los ajustes de red sólo pueden configurarse mediante un PC cuando se ha registrado un administrador después de haber configurado los ajustes de red mediante el panel de control. Consulte la página 31 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de registro de un administrador.
- No se pueden establecer la velocidad de enlace y Jumbo Frame utilizando un PC. Utilice el panel de control de este producto ("Menú principal" - "Red" - "Cambiar ajustes" - "Vel. Enlace/JUMBO FRAME").

- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte "Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator" en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

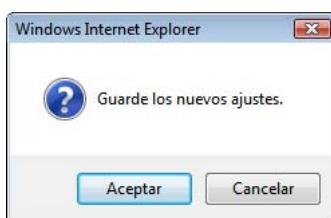
- 2 Haga clic en la pestaña [Red] en la pantalla [Ajustes del sistema].



- 3 Introduzca manualmente la dirección IP, el método de configuración de servidor DNS y el método de configuración de nombre de host y de dominio, o bien seleccione [Automático], y haga clic en [Guardar].



- 4 Haga clic en [Aceptar].



Registro de un administrador

Registre un administrador que administrará y gestionará el producto. Una vez registrado el administrador, podrán registrarse otros usuarios que utilicen el producto (consulte “Registro de usuarios” en la página 53 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de registro del usuario).

- 1 Inicie Internet Explorer en el equipo e introduzca la dirección IP (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) que se estableció para el producto en la barra de direcciones.

En este ejemplo hemos introducido <http://192.168.192.168>.



Es posible que Total Disc Net Administrator no se inicie correctamente en función del entorno. Si esto sucede, agregue la dirección IP de este producto a sus "Sitios de confianza" o "Intranet local".

Notas

La dirección IP ajustada puede comprobarse en el panel de control del producto (“Menú principal” – “Red” – “Comp. Ajustes”).

- 2 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña y, a continuación, introduzca la contraseña de nuevo para confirmar, y haga clic en [Guardar].

Registro de usuario	
Nombre de usuario*	EpsonAdmin1
Contraseña*	*****
Confirmar contraseña*	*****
Nombre completo	
Dirección de correo electrónico	
Autoridad	<input checked="" type="checkbox"/> Administrador

* son campos obligatorios.

Guardar

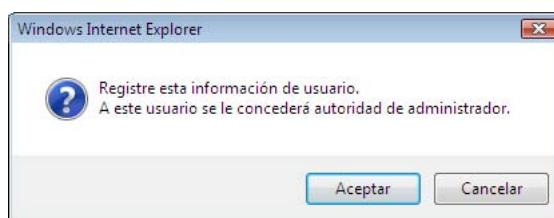


- Introduzca entre 5 y 16 caracteres alfanuméricos para el nombre de usuario.
- Introduzca entre 5 y 16 caracteres alfanuméricos o símbolos (".", "-", "_") para la contraseña.
- La contraseña diferencia entre mayúsculas y minúsculas.
- No establezca una fecha de nacimiento, número de empleado o cualquier otra cosa que sea fácil de averiguar para una contraseña.
- Gestione su propia contraseña para que ninguna otra persona pueda utilizarla.

Notas

- Se utilizan el nombre de usuario y la contraseña que se establecieron para iniciar sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.
- Introduzca un nombre completo y dirección de correo electrónico si es necesario. Es necesario introducir una dirección de correo electrónico si se activa la opción de transmisión de correos electrónicos de notificación. Consulte “Ajustes de transmisión de correos electrónicos de notificación” en la página 37 de este manual para obtener información sobre los ajustes de transmisión de correos electrónicos de notificación.
- Consulte “Registro de usuarios” en la página 53 de este manual para obtener más información sobre el registro del segundo administrador y subsiguientes.

3 Haga clic en [Aceptar].



Una vez completado el registro del administrador, éste automáticamente inicia sesión en EPSON Total Disc Net Administrator y aparece la pantalla principal (pantalla [Gestión de trabajos]).

**Notas**

Al hacer clic en la pestaña [Gestión de usuario] aparece la lista de usuarios en la que puede comprobar si el administrador está registrado correctamente.

- Si hace clic en [Editar], podrá cambiar el nombre completo y la dirección de correo electrónico del administrador.
- En este caso, si se hace clic en [Eliminar], no se elimina la información de usuario porque está registrado un solo administrador. Debe estar registrado un administrador como mínimo.

Ajustes del sistema

Configure los ajustes para que coincidan con el fin de uso y el entorno operativo del producto.

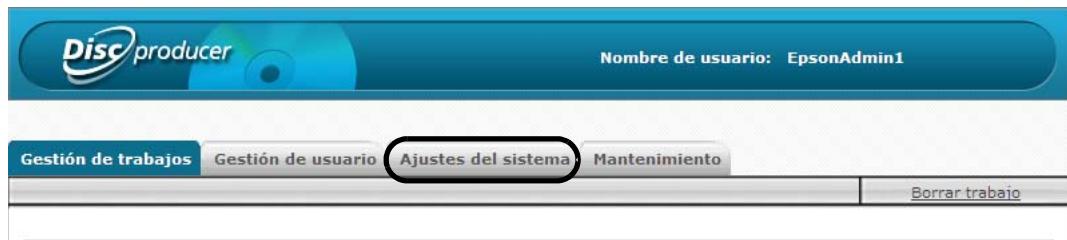
Ajustes del dispositivo de salida

Se utiliza para seleccionar el tipo de disco que se utilizará, realizar los ajustes de la unidad y realizar los ajustes cuando se produce un error de escritura.

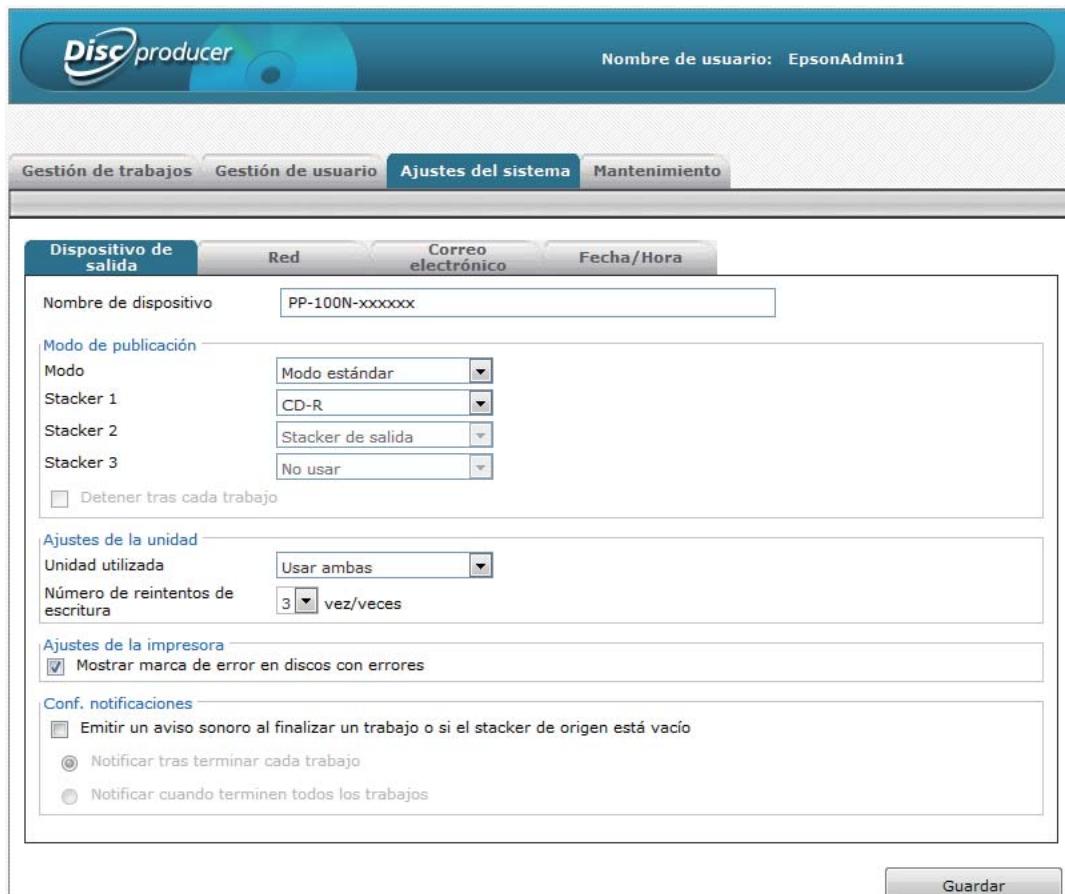
- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

- 2 Haga clic en la pestaña [Ajustes del sistema].



- 3** Introduzca la información para cada elemento y haga clic en [Guardar].



Nombre de dispositivo:

Se puede introducir el nombre del producto conectado.

Modo de edición

- Modo: Muestra el modo de edición que se estableció. También se puede cambiar el modo de edición.
- Stacker 1: Seleccione el tipo de disco que va a utilizar.
- Stacker 2: Si se ha establecido en el Modo de salida externa, seleccione el tipo de disco que se utilizará.
- Stacker 3: Si se ha establecido en el Modo de salida externa, seleccione una de las siguientes opciones:

Elemento	Descripción
Stacker de salida	Seleccione si desea expulsar discos editados al Stacker 3.
No usar	Seleccione si desea expulsar discos editados al Stacker 4.

- Detener tras cada trabajo (cuando esté establecido en el Modo lote)

Si marca esta casilla, el proceso de edición se detiene después de cada trabajo. Si extrae los discos editados (estando en funcionamiento el Stacker 2) se iniciará el procesamiento del siguiente trabajo.

Notas

- Si está seleccionado Modo estándar, aparecerá [Stacker salida] en [Stacker 2].
- Si está seleccionado Modo lote, [Stacker 2] mostrará el tipo de disco seleccionado para [Stacker 1].
- Consulte "Cambio del modo de publicación" en la página 61 de este manual para cambiar el modo de edición.
- Si extrae e instala el Stacker 2 en el Modo lote, el siguiente trabajo se iniciará con el Stacker 2 como el stacker de salida incluso cuando aún quedan discos editados en él. Si activa [Detener tras cada trabajo], puede evitar un problema extrayendo discos editados tras cada trabajo, cuando más de un usuario está compartiendo este producto.

Ajustes de la unidad

- Unidad utilizada: Seleccione la unidad que se utilizará de las unidades siguientes.

Elemento	Descripción
Usar ambas	Se utiliza tanto la Unidad 1 como la Unidad 2 para grabar el disco. Los trabajos serán eficazmente procesados utilizando dos unidades. Si surgen problemas en una de las unidades y no puede grabar datos, se utilizará automáticamente la otra unidad.
Usar sólo Unidad 1	Utiliza sólo la Unidad 1
Usar sólo Unidad 2	Utiliza sólo la Unidad 2

- Número intentos de escritura: El número de intentos de escritura tras producirse un error durante la grabación del disco se encuentra entre cero y nueve.

Notas

- Si se ajusta el número de reintentos de escritura, un trabajo podrá ejecutarse de nuevo sin tener que poner en pausa el procesamiento del trabajo, aun produciéndose un error durante la escritura. El disco con el error sale por el stacker de salida.
- Cuando se produce un error de escritura basado en un número preestablecido de reintentos de escritura, se detiene automáticamente la unidad y aparece [Operación unidad pausada DRV 1/2] en la pantalla LCD. Para reanudar el uso de la unidad detenida, configure los ajustes en [Ajustes de la unidad].
- Consulte "Problemas de escritura de disco" en la página 80 de este manual para obtener más información sobre las causas y procedimientos de solución para errores de escritura.

Ajustes de la impresora

- Mostrar indicador de error en los discos con errores

Si activa esta casilla de verificación, se imprimirá un indicador de error en cualquier disco con un error de escritura. Esto resulta útil para identificar el disco que encontró el error de escritura.

Notas

El indicador de error no se imprimirá en los siguientes casos.

- El trabajo se canceló en EPSON Total Disc Monitor.
- No hay suficiente tinta para imprimir el indicador de error
- Error grave

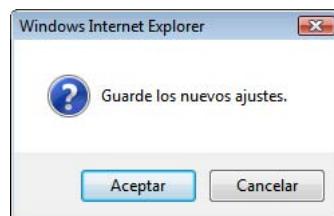
Conf. notificaciones

- Emitir un aviso sonoro al finalizar un trabajo o si el stacker de origen está vacío

Si selecciona esta casilla de verificación, el producto produce un pitido para avisarle cuando se ha terminado un trabajo (o varios) o cuando necesite añadir discos.

También puede seleccionar una de las opciones para recibir la notificación cada vez que se termina un trabajo o cuando se terminan todos.

4 Haga clic en [Aceptar].



Ajustes de transmisión de correos electrónicos de notificación

Se pueden realizar ajustes para enviar correos electrónicos, que conciernen a la edición de discos, que notifican cuándo debe sustituirse la tinta, o que notifican problemas que han ocurrido, al administrador.



- Cuando se recibe un correo electrónico de notificación, deben tomarse medidas siguiendo las instrucciones incluidas en el correo electrónico.
- Debe definirse una dirección de correo electrónico para recibir una notificación de correo electrónico. Consulte "Registro de usuarios" en la página 53 de este manual o "Comprobación de la información de usuario" en la página 52 de este manual para obtener información sobre el procedimiento para definir las instrucciones de correo electrónico incluidas en el correo electrónico.
- Si se utiliza software de bloqueo de correo no deseado, cambie los ajustes para que pueda recibir el correo electrónico que contenga la URL enviada de la dirección de correo electrónico definida en [Dirección de correo electrónico del remitente].

Notas

Si desea cancelar los ajustes de transmisión de correos electrónicos de notificación (consulte la página 39 de este manual) después de haberlos configurado, borre el campo [Servidor SMTP] de la pantalla [Correo electrónico] y guarde los ajustes. Los demás valores introducidos para los ajustes de correo se borrarán automáticamente y se guardarán los ajustes.

Tipos de correo electrónico de notificación

Se pueden enviar los siguientes tipos de correo electrónico de notificación.

Correos electrónicos relativos a la edición de discos

- Correos electrónicos que notifican que el stacker de entrada está vacío
- Correos electrónicos que notifican que el stacker de entrada está lleno
- Correos electrónicos que notifican que los discos grabados se cargan en el stacker de entrada
- Correos electrónicos que notifican que se ha cargado un tipo de disco diferente al especificado para el trabajo en el stacker de entrada
- Correos electrónicos que notifican que se ha producido un error de escritura en el disco
- Correos electrónicos que notifican que la función de apagado automático ha iniciado la secuencia de apagado

Correos electrónicos relativos a la tinta

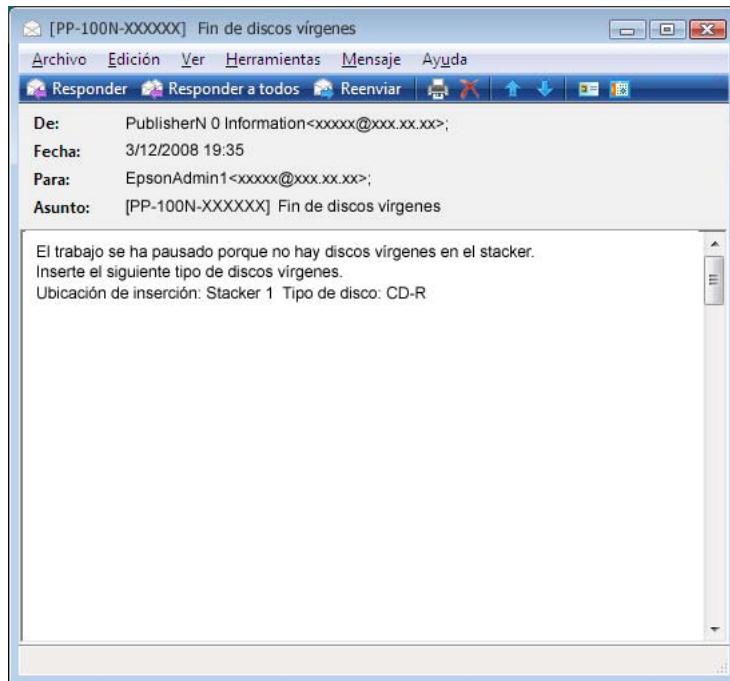
- Correos electrónicos que notifican que se aproxima el momento de cambiar un cartucho de tinta
- Correos electrónicos que notifican que ya es hora de cambiar un cartucho de tinta
- Correos electrónicos que notifican que se aproxima el momento de cambiar el absorbedor de tinta
- Correos electrónicos que notifican que es el momento de cambiar el absorbedor de tinta

Correos electrónicos relativos a hardware

- Correos electrónicos que notifican que ha fallado la transferencia de discos
- Correos electrónicos que notifican que ha fallado la apertura o cierre de la bandeja de la impresora o unidad
- Correos electrónicos que notifican que se ha producido un error interno en el cargador automático, la impresora o la unidad

- Correos electrónicos que notifican que se ha producido un error de mantenimiento de la impresora
- Etc.

<Ejemplo de un correo electrónico de notificación>



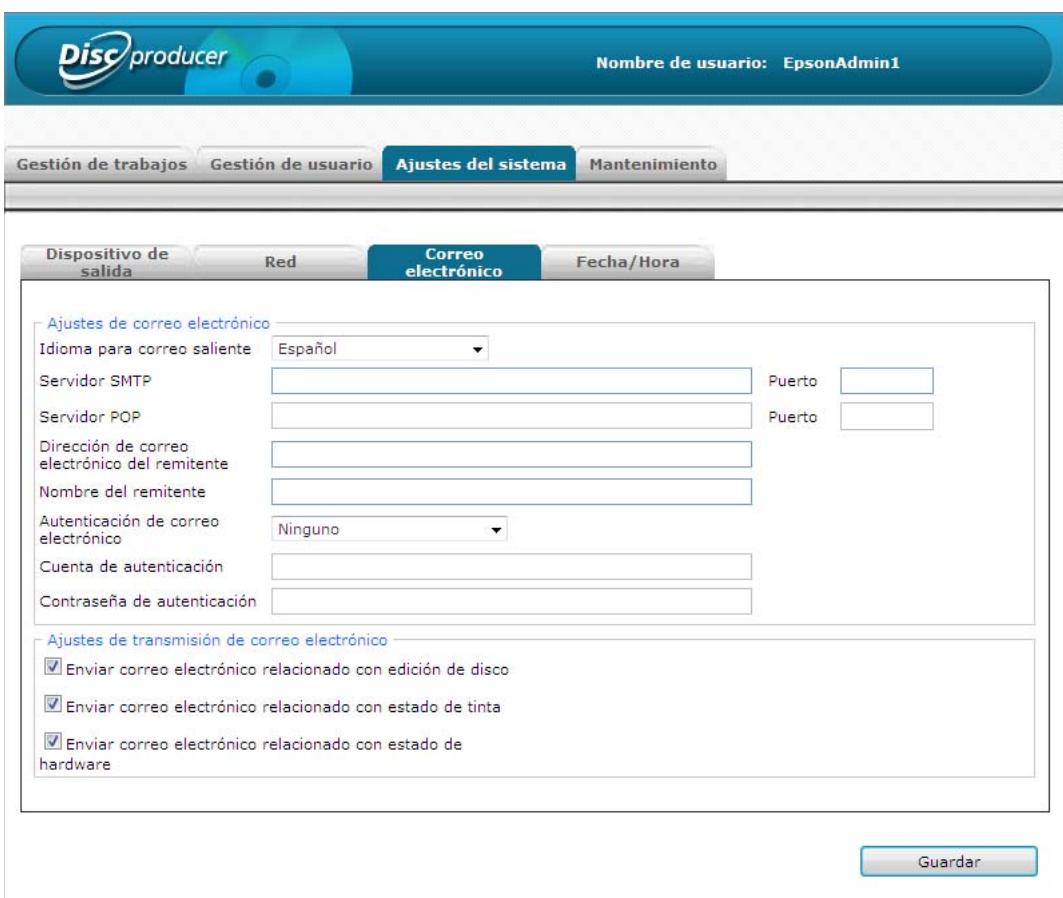
Procedimiento de configuración

Utilice el siguiente procedimiento para realizar los ajustes del correo electrónico de notificación.

- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.
Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.
- 2 Haga clic en la pestaña [Correo electrónico] en la pantalla [Ajustes del sistema].



- 3 Introduzca la información para cada elemento y haga clic en [Guardar].



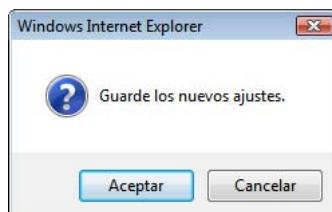
Ajustes de correo electrónico

- Idioma para correo saliente: Ajuste el idioma que debe utilizarse en el correo electrónico de notificación entre los idiomas siguientes. Japonés, alemán, inglés, español, francés, italiano, holandés, portugués
- Servidor SMTP: Introduzca la dirección IP o nombre de host y número de puerto del servidor SMTP que se utiliza para enviar correo electrónico de notificación.
- Servidor POP: Si está seleccionado [POP antes de SMTP] o [APOP antes de SMTP] en [Autenticación de correo electrónico], introduzca la dirección IP o nombre de host y número de puerto del servidor POP al que se accede.
- Dirección de correo electrónico del remitente: Introduzca la dirección de correo electrónico de notificación del remitente.
- Nombre del remitente: Introduzca el nombre del remitente del correo electrónico de notificación.
- Autenticación de correo electrónico: Seleccione el método de autenticación de correo electrónico de notificación de entre los métodos siguientes. Ninguno, POP antes de SMTP, APOP antes de SMTP, SMTP-AUTH (SENCILLO), SMTP-AUTH (CONEXIÓN), SMTP-AUTH (Boletín-MD5)
- Cuenta de autenticación: Introduzca la cuenta de autenticación del servidor de correo electrónico.
- Contraseña de autenticación: Introduzca la contraseña de autenticación del servidor de correo electrónico.

Ajustes de transmisión de correos electrónicos

Seleccione las casillas de verificación de los tipos de correo electrónico que desea enviar.

- 4** Haga clic en [Aceptar].



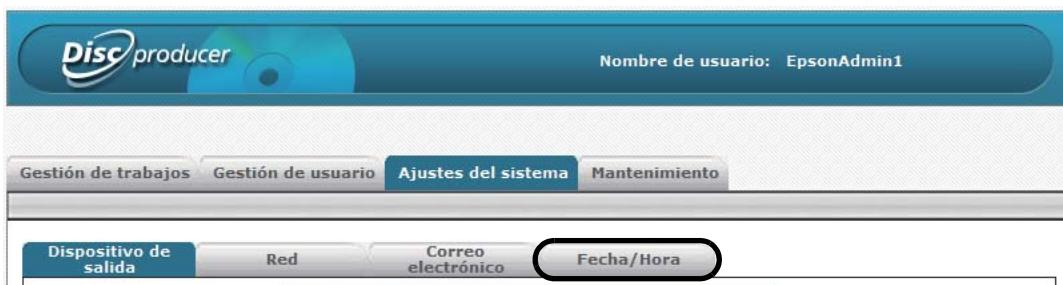
Ajuste de la fecha y la hora

Así se ajusta el reloj interno del producto.

1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

2 Haga clic en la pestaña [Fecha/Hora] en la pantalla [Ajustes del sistema].



3 Seleccione [Ajustes manuales] o [Ajustes automáticos].

Si está seleccionado [Ajustes manuales]: Seleccione la fecha e introduzca la hora.

Si está seleccionado [Ajustes automáticos]: Seleccione uno de los métodos de ajuste del servidor NTP siguientes.

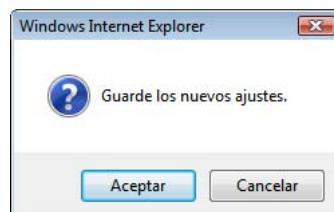
- Para establecer el servidor NTP manualmente, seleccione [Manual] e introduzca la dirección IP o el nombre de host del servidor NTP en [Servidor NTP].
- Para establecer el servidor NTP desde el servidor DHCP, seleccione [Automático].



- 4 Seleccione [Zona horaria] y, si se utiliza el horario de verano, seleccione la casilla de verificación de [Horario de verano], y haga clic en [Guardar].



- 5 Haga clic en [Aceptar].



Ajuste del idioma

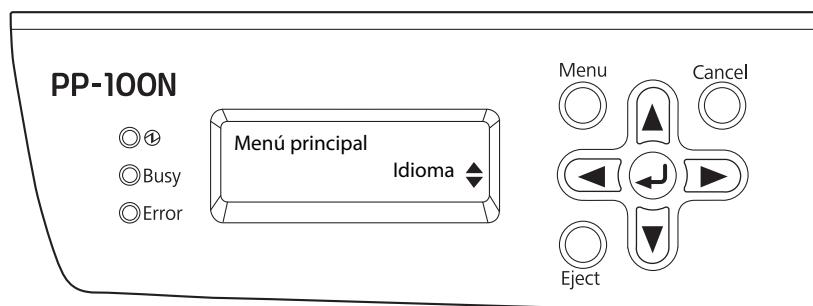
Una vez establecido el modo de edición (consulte la página 21 de este manual), puede cambiar la configuración de idioma de los mensajes que aparecen en la pantalla LCD de este producto de inglés a español, francés, italiano, holandés, portugués, japonés o alemán.

Utilice el siguiente procedimiento para cambiar la configuración de idioma.

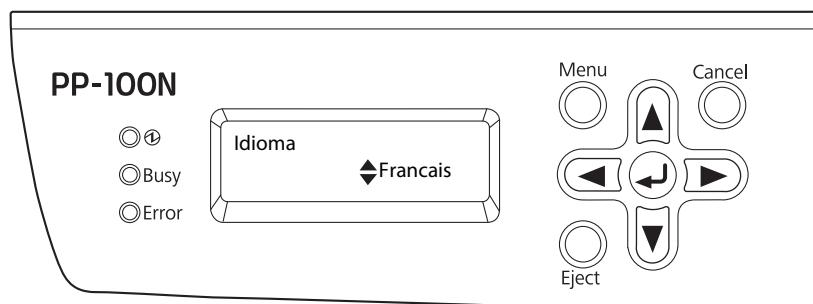
1 Pulse el botón MENU.

Aparece el menú principal.

2 Utilice los botones **▲/▼** para ver la pantalla de configuración de idioma (“Menú principal\Idioma”) y pulse el botón .



3 Utilice los botones **▲/▼** para ver el idioma que desea cambiar y pulse el botón .



Administración y gestión

Gestión de trabajos

En este apartado se describe cómo comprobar, poner en pausa, reanudar y cancelar trabajos editados, y cómo eliminar datos de trabajos.

Comprobación de la información del trabajo

Se puede comprobar el historial y la información detallada sobre los trabajos en la pantalla [Gestión de trabajos] después de iniciar sesión en EPSON Total Disc Net Administrator. Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

Objetivos de búsqueda	Fecha	Estado
Fecha de edición	3 diciembre 2008	Todos
		Buscar

	Fecha de edición	Nombre del trabajo	Estado	
Detalles	03-dic-2008	sample_data	Completado	
Detalles	02-dic-2008	Sin tit.	Completado	
Detalles	03-dic-2008	DVD_Video	Pausado	
Detalles	02-dic-2008	20090101	Completado	

1/1

trabajos que se pueden reeditar, 1

En la lista de trabajos aparecen todos los trabajos editados para este producto y que se encuentren en el siguiente estado.

- Espera
- Editando
- Completado
- Pausado
- Pausa
- Cancelac.
- En espera
- Recuper.



La indicación del estado de los trabajos no se actualiza automáticamente. Para actualizar la indicación, haga clic en [Actualizar] en el menú [Ver] de Internet Explorer.

Notas

- Si utiliza opciones de búsqueda, aparecerá una lista de trabajos con los resultados de la búsqueda según las condiciones especificadas.
- Haga clic en la opción [Detalles] del trabajo que desee comprobar para que aparezca una información más detallada sobre él.

Comprobación del estado de edición de los trabajos

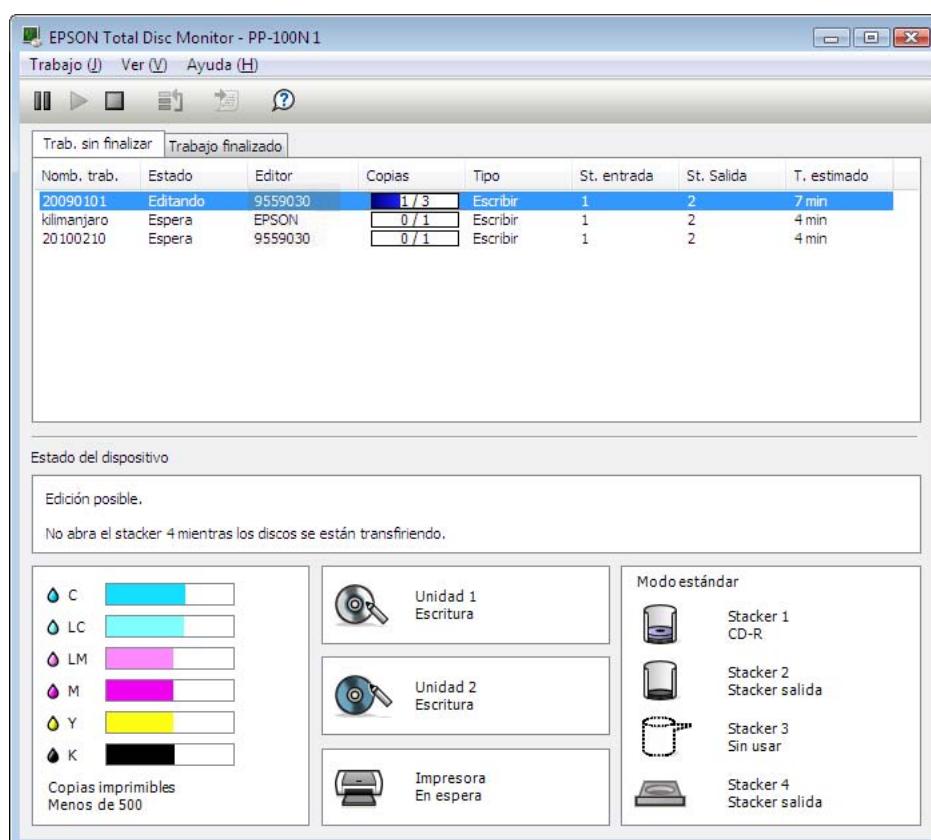
Utilice el siguiente procedimiento para comprobar el estado de edición de los trabajos.

1 Inicie EPSON Total Disc Monitor.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Monitor” en el *Manual de usuario de PP-100N*.

2 Haga clic en la pestaña [Trab. sin finalizar] o en la pestaña [Trabajo finalizado].

Aparece la pantalla [Trab. sin finalizar] o la pantalla [Trabajo finalizado].



Pantalla [Trab. sin finalizar]: Muestra una lista de los trabajos cuyo estado sea Espera, Editando, Pausado, Pausa, Cancelac., En espera o Recuper.

Pantalla [Trabajo finalizado]: Muestra una lista de los trabajos (hasta 50 trabajos desde el más reciente) cuyo estado sea Editado y Cancelar.

Puesta en pausa de los trabajos

Cuando se está editando un trabajo, asegúrese de poner en pausa la edición del trabajo antes de realizar una operación con la puerta del dispositivo u otra operación con el producto.

Utilice el siguiente procedimiento para poner en pausa un trabajo.

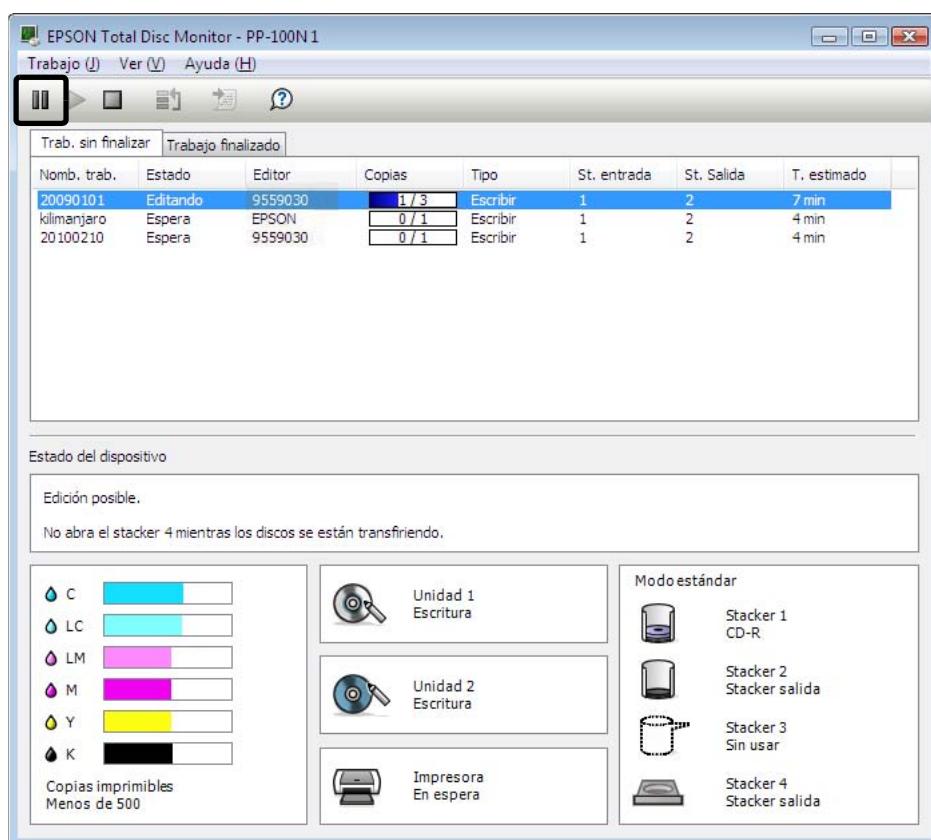


Sólo se puede poner en pausa un trabajo cuyo estado sea Espera, Editando, En espera o Recuperar.

1 Inicie EPSON Total Disc Monitor.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Monitor” en el *Manual de usuario de PP-100N*.

2 Seleccione el trabajo cuya edición deseé poner en pausa y haga clic en [Pausa].



Cuando el trabajo está en pausa, la indicación del estado del trabajo cambia de Pausa a Pausado.



- Si se está editando un disco, el trabajo se pausa después de finalizar la edición.
- La edición de cualquier trabajo posterior tampoco se iniciará mientras ese trabajo esté en pausa.

Notas

Si selecciona un trabajo en pausa y hace clic en [Cancelar], podrá cancelar el trabajo sin tener que reanudar su edición.

Reanudación de trabajos

Utilice el siguiente procedimiento para reanudar la edición de un trabajo que está en pausa.

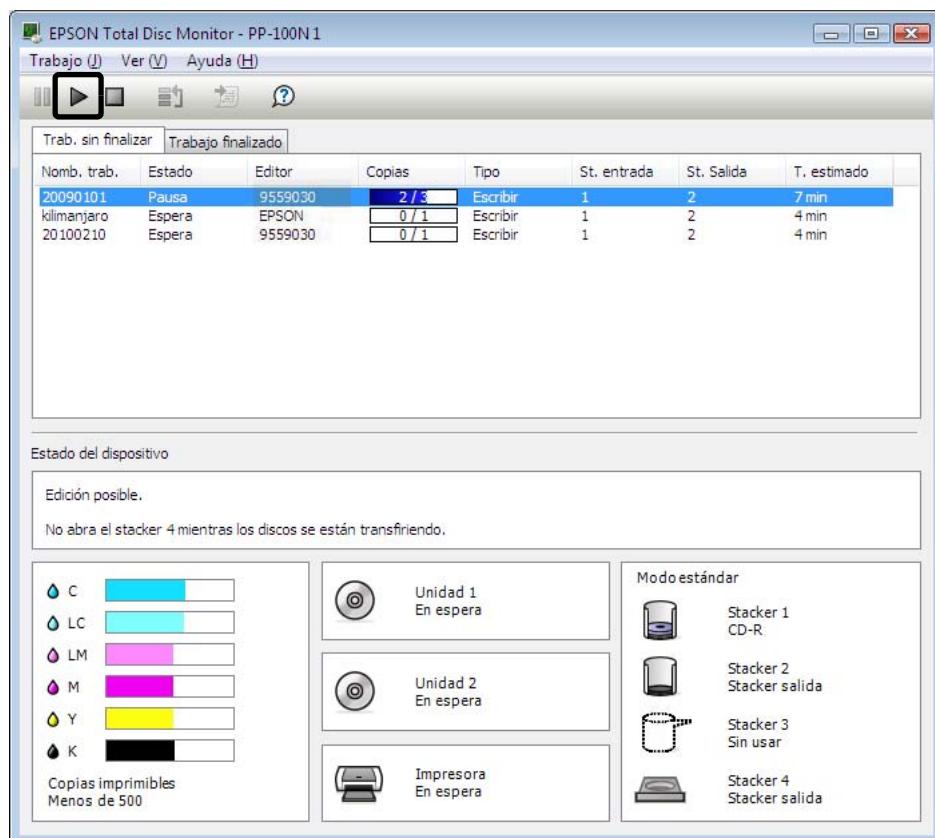


Sólo se puede reanudar un trabajo cuyo estado sea Pausado o Pausa.

1 Inicie EPSON Total Disc Monitor.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Monitor” en el *Manual de usuario de PP-100N*.

2 Seleccione el trabajo cuya edición deseé reanudar y haga clic en [Reanudar].



Cuando se reanuda el trabajo, la indicación del estado del trabajo cambia de Pausado a Editando o En espera.

Cancelación de trabajos

Utilice el siguiente procedimiento para cancelar la edición de un trabajo.

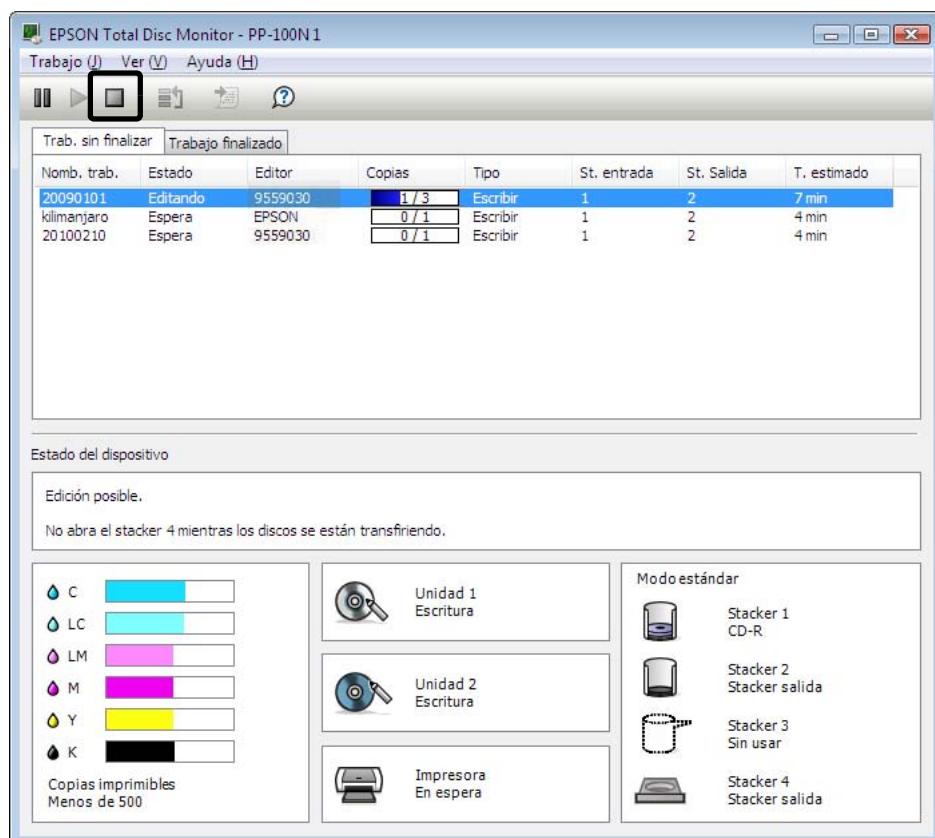


Sólo se puede cancelar un trabajo cuyo estado sea Espera, Editando, Pausado, Pausa, En espera o Recuperar.

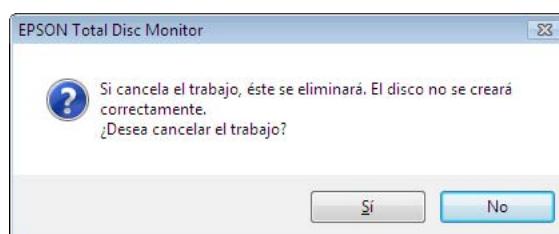
1 Inicie EPSON Total Disc Monitor.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Monitor” en el *Manual de usuario de PP-100N*.

2 Seleccione el trabajo que desee cancelar y haga clic en [Cancelar].



3 Haga clic en [Sí].



Cuando se cancela un trabajo, el trabajo desaparece de la pantalla [Trab. sin finalizar].



Si se está editando un disco, se detiene esa edición y el disco sale por el stacker de salida.

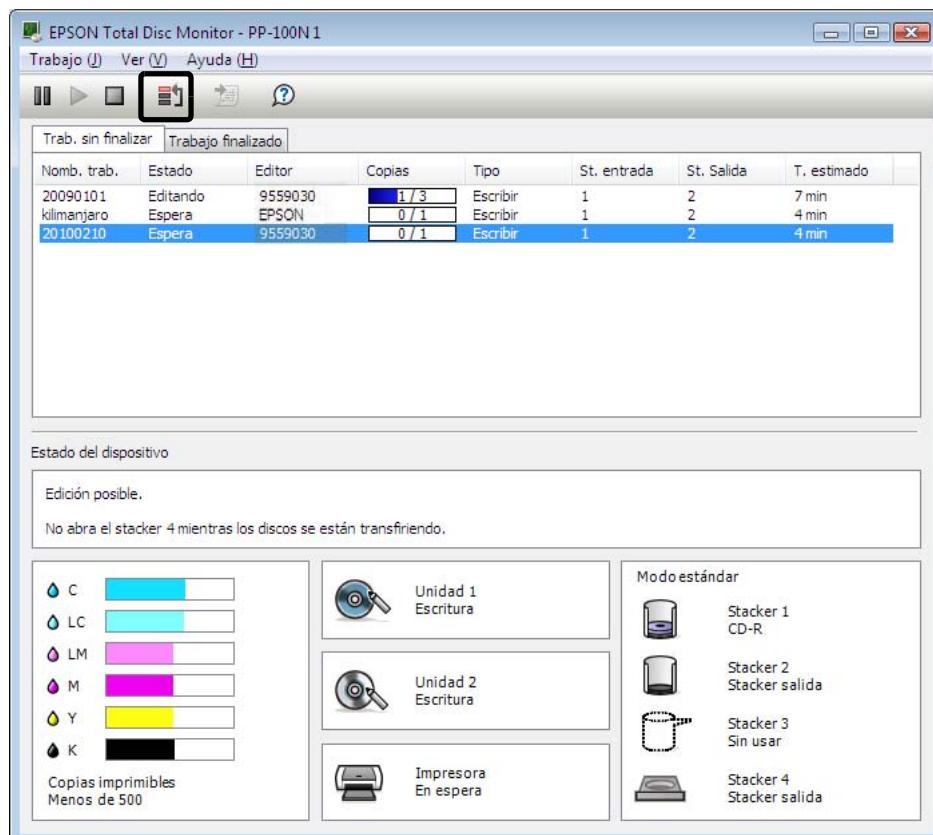
Edición prioritaria

Si necesita procesar un trabajo antes que otros cuando se está editando más de un trabajo, utilice el siguiente procedimiento.

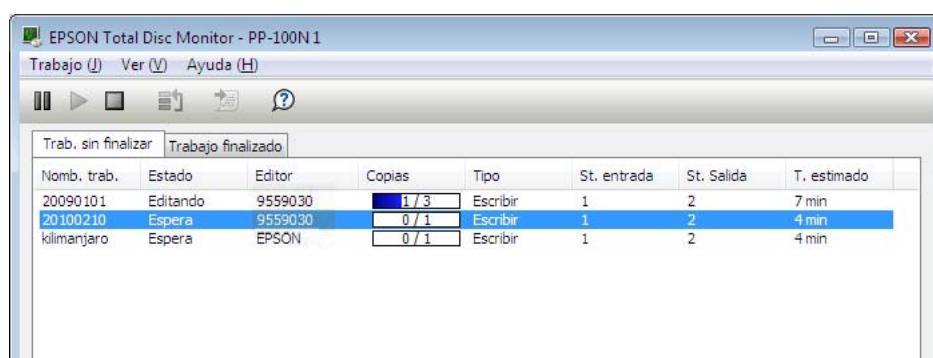
1 Inicie EPSON Total Disc Monitor.

Consulte “Inicio de EPSON Total Disc Monitor” en el *Manual de usuario de PP-100N* para ver el procedimiento de inicio.

2 Seleccione el trabajo al que desea dar prioridad y haga clic en  [Edición prioritaria].



El trabajo seleccionado se procesará después del trabajo en proceso.



Notas

No se le puede dar prioridad a cualquier trabajo antes de operaciones como test de inyectores, alineación del cabezal de impresión y corrección de la posición de impresión.

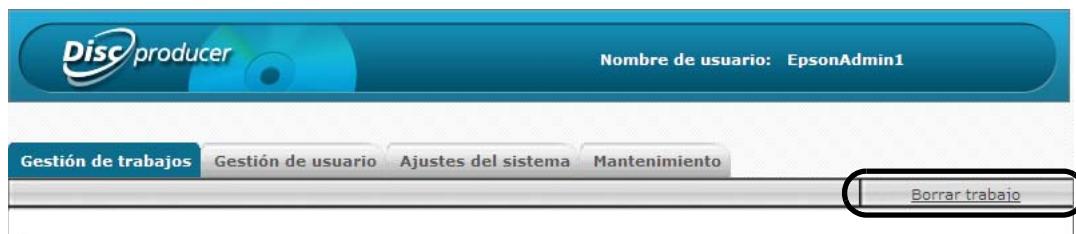
Eliminación de trabajos

Utilice el siguiente procedimiento para eliminar los datos de la cola de impresión y el historial de trabajos cuando, por ejemplo, quede poco espacio libre en el disco duro del producto.

- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

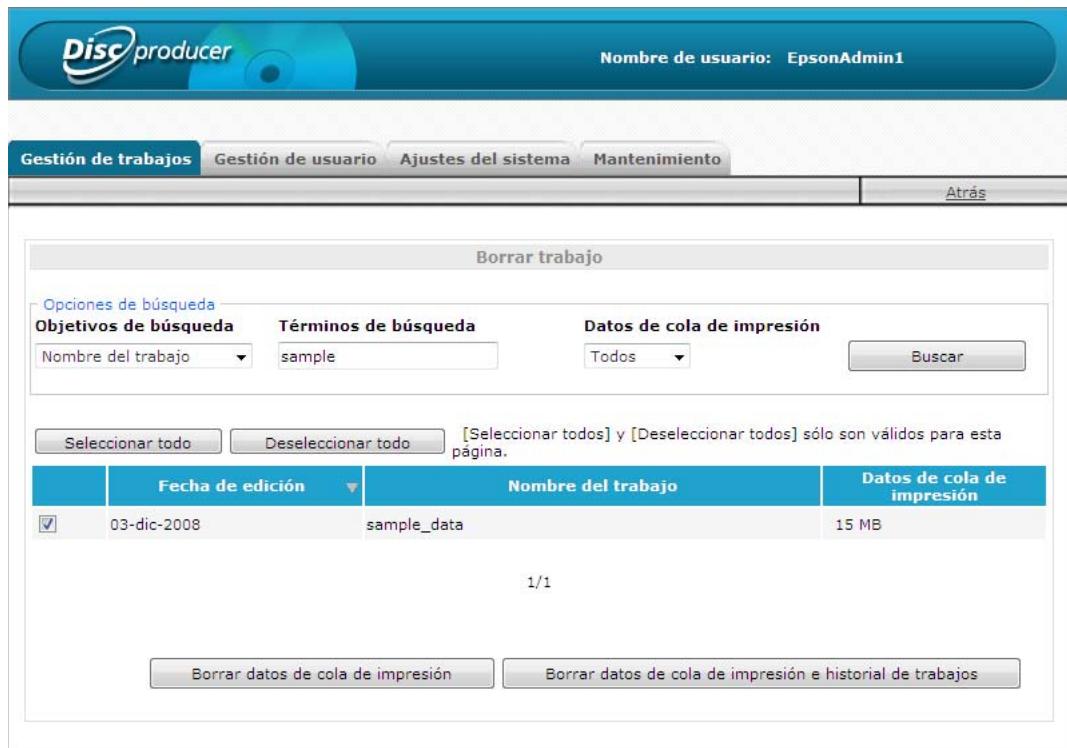
- 2 Haga clic en [Borrar trabajo].



- 3 Utilice las opciones de búsqueda para encontrar el trabajo que desee borrar.



- 4 Seleccione la casilla de verificación del trabajo que desee borrar y haga clic en [Borrar datos de cola de impresión] o en [Borrar datos de cola de impresión e historial de trabajos].



- 5 Haga clic en [Aceptar] en el mensaje de confirmación de la eliminación que aparece.

Gestión de usuarios

Comprobación de la información de usuario

Utilice el siguiente procedimiento para comprobar la información del usuario registrado.

- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

- 2 Haga clic en la pestaña [Gestión de usuario].



Aparece la pantalla [Gestión de usuario].



En la lista de usuarios aparece el nombre del usuario y el nombre completo del usuario registrado.

Notas

- Si hace clic en [Editar], podrá cambiar el nombre completo, la dirección de correo y la autoridad de un usuario registrado.
- Si hace clic en [Eliminar], podrá eliminar la información del usuario registrado.

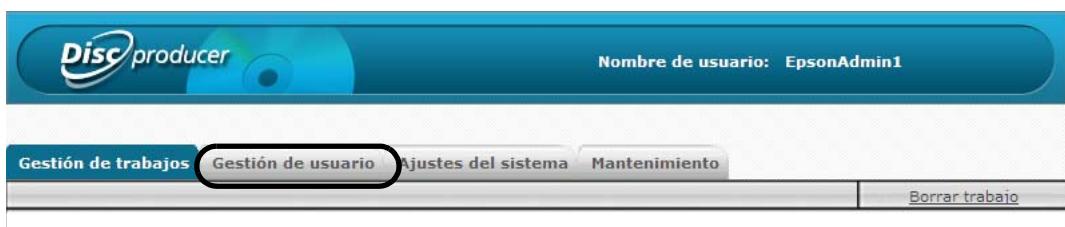
Registro de usuarios

Utilice el siguiente procedimiento para registrar un segundo o posterior administrador o editor.

- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

- 2 Haga clic en la pestaña [Gestión de usuario].



- 3 Haga clic en [Registro de usuario].



- 4 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña y, a continuación, introduzca la contraseña de nuevo para confirmar, y haga clic en [Guardar].

Nombre de usuario: EpsonAdmin1

Gestión de trabajos Gestión de usuario Ajustes del sistema Mantenimiento Atrás

Registro de usuario

Nombre de usuario*	EpsonUser1
Contraseña*	*****
Confirmar contraseña*	*****
Nombre completo	
Dirección de correo electrónico	
Autoridad	<input checked="" type="checkbox"/> Administrador

*son campos obligatorios.

Guardar



- Para añadir un administrador, seleccione la casilla [Administrador].
- Introduzca entre 5 y 16 caracteres alfanuméricos para el nombre de usuario.
- Introduzca entre 5 y 16 caracteres alfanuméricos o símbolos ("." " -" " _") para la contraseña.
- Una contraseña diferencia entre mayúsculas y minúsculas.
- No establezca una fecha de nacimiento, número de empleado o cualquier otra cosa que sea fácil de averiguar para una contraseña.
- Gestione su propia contraseña para que ninguna otra persona pueda utilizarla.
- Se puede registrar la información de hasta 100 usuarios.

Notas

Introduzca un nombre completo y dirección de correo electrónico si es necesario. Es necesario introducir una dirección de correo electrónico si se activa la opción de transmisión de correos electrónicos de notificación. Si desea información detallada sobre el modo de activar la transmisión de correos electrónicos de notificación, consulte "Ajustes de transmisión de correos electrónicos de notificación" en la página 37 de este manual.

5 Haga clic en [Aceptar] en el mensaje de confirmación que aparece.

Aparece la lista de usuarios de la pantalla [Gestión de usuario].

Compruebe que el usuario se haya registrado correctamente.



	Nombre de usuario	Nombre completo
Editar	EpsonAdmin1	
Editar	EpsonUser1	



Informe al usuario del nombre de usuario y la contraseña configurados. El usuario cambia la contraseña después de iniciar sesión.

Notas

- Si hace clic en [Editar], podrá cambiar el nombre completo, la dirección de correo y la autoridad de un usuario registrado.
- Si hace clic en [Eliminar], podrá eliminar la información del usuario registrado.

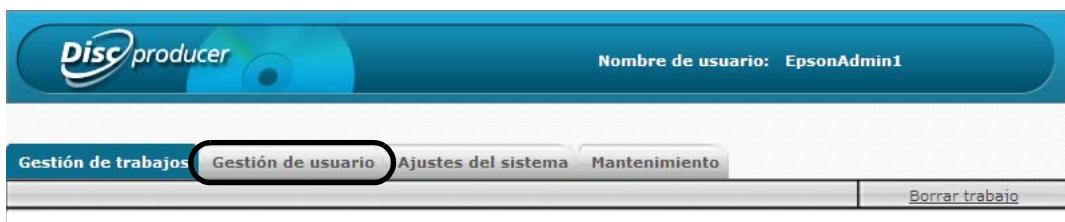
Cambio de la información de usuario

Utilice el siguiente procedimiento para cambiar la información del usuario registrado.

- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

- 2 Haga clic en la pestaña [Gestión de usuario].



- 3 Haga clic en la opción [Editar] del usuario para el que desee cambiar la información.



- 4 Cambie el nombre completo, la dirección de correo y la autoridad del usuario según sea necesario y haga clic en [Guardar].



- 5 Haga clic en [Aceptar] en el mensaje de confirmación de la actualización que aparece.

Eliminación de la información del usuario

Utilice el siguiente procedimiento para eliminar la información del usuario registrado.

- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

- 2 Haga clic en la pestaña [Gestión de usuario].



- 3 Haga clic en la opción [Eliminar] del usuario para el que deseé eliminar la información.



- 4 Haga clic en [Aceptar].



Aparece la lista de usuarios de la pantalla [Gestión de usuario].

Compruebe que se haya eliminado el usuario.

Cambio de contraseña

Utilice el siguiente procedimiento para cambiar la contraseña de un usuario registrado.



Gestione su propia contraseña para que ninguna otra persona pueda utilizarla.

- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

- 2 Haga clic en la pestaña [Gestión de usuario].



- 3 Haga clic en la opción [Editar] del usuario para el que desee cambiar la contraseña.



- 4 Haga clic en [Cambiar contraseña].

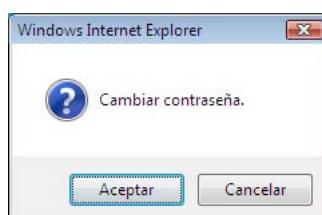


- 5 Introduzca la nueva contraseña y haga clic en [Guardar].



- Introduzca entre 5 y 16 caracteres alfanuméricos o símbolos (".", "-", "_") para la contraseña.
- La contraseña diferencia entre mayúsculas y minúsculas.
- No establezca una fecha de nacimiento, número de empleado o cualquier otra cosa que sea fácil de averiguar para una contraseña.

- 6 Haga clic en [Aceptar].



Cambio del modo de publicación

En este apartado se describe el modo de cambiar el modo de publicación.



Si se cambia el Modo de publicación, se eliminan los datos de la cola de impresión.

1 Compruebe que todos los trabajos estén finalizados.

Si desea información detallada sobre el procedimiento de comprobación, consulte “Comprobación del estado de edición de los trabajos” en la página 45 de este manual.

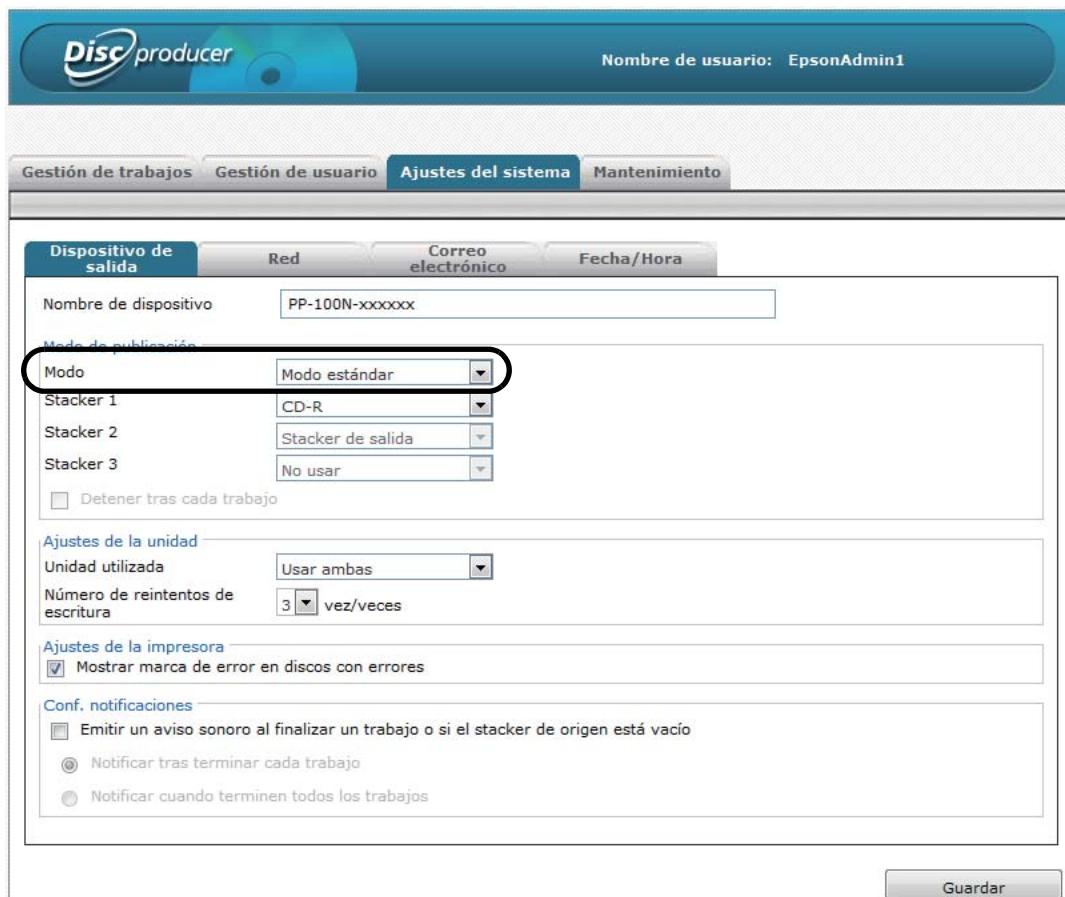
2 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

3 Haga clic en la pestaña [Ajustes del sistema].



- 4 Cambie el valor de [Modo] especificando el modo de publicación que desee utilizar y haga clic en [Guardar].



- 5 Haga clic en [Aceptar].



- 6 Introduzca un stacker según el modo de publicación elegido.
Consulte "Instalación de los stackers" en la página 24 de este manual.



El funcionamiento de este producto varía dependiendo de la configuración del modo de publicación. Para evitar que se produzca un error o aviso inesperado, compruebe que se haya establecido el modo de publicación correcto después de haber cambiado el modo de publicación.

Mantenimiento del producto

Creación de copias de seguridad y restauración de los datos

En este apartado se describe el modo de crear una copia de seguridad de la información de configuración del producto, el historial de los trabajos y otros datos, y de cómo restaurar los datos de copia de seguridad.

Creación de copias de seguridad de los datos

Cuando se realiza una copia de seguridad, se guardan los siguientes datos.

- Historial de trabajos
- Información de usuarios
- Ajustes del dispositivo de salida
- Ajustes de transmisión de correos electrónicos de notificación
- Ajustes de fecha y hora

Utilice el siguiente procedimiento para crear copias de seguridad de los datos.



- Los datos de la cola de impresión (datos del trabajo) y la información sobre la configuración de red no se guardan en el archivo de copia de seguridad.
- Cuando desee crear el mismo disco que uno ya editado (consulte "Funciones prácticas" en el *Manual de usuario de PP-100N*), podrían ser necesarios los datos de la cola de impresión (datos del trabajo) en el disco duro interno de este producto. Recomendamos guardar el archivo de datos (archivo .tdd) y grabar los datos en un equipo mediante la opción [Guardar como] del menú [Archivo] para los archivos de EPSON Total Disc Maker.

1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte "Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator" en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

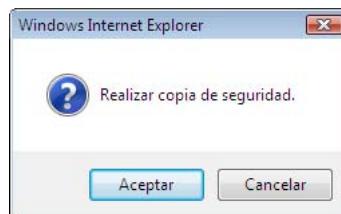
2 Haga clic en la pestaña [Datos] de la pantalla [Mantenimiento].



- 3** Haga clic en [Copia de seguridad].



- 4** Haga clic en [Aceptar].



- 5** Especifique la ubicación de almacenamiento del archivo de copia de seguridad y, a continuación, guárdelo.

Restauración de datos

Utilice el siguiente procedimiento para restaurar un archivo de copia de seguridad creado en “Creación de copias de seguridad de los datos” en la página 63 de este manual.



- Si realiza una restauración, los datos restaurados sobrescriben los datos de configuración que no sean la información sobre la configuración de red y la información sobre mantenimiento, y sobrescriben el historial de trabajos.
- No es posible restaurar un archivo de copia de seguridad de un modo de edición diferente.

1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

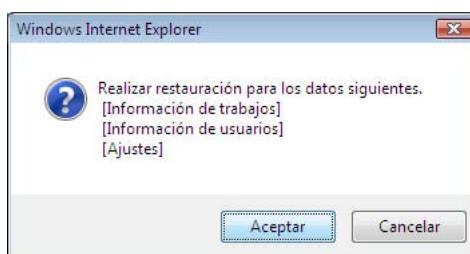
Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

2 Haga clic en la pestaña [Datos] de la pantalla [Mantenimiento].

3 Haga clic en [Examinar] para especificar el archivo de copia de seguridad y haga clic en [Restaurar].



4 Haga clic en [Aceptar].



Parpadeará el LED BUSY y se iniciará la restauración.

Cuando se apaga el LED BUSY, quiere decir que ha finalizado el proceso de restauración.

Restauración del estado inicial

En este apartado se describe el modo de restaurar el estado inicial del producto.



- El estado inicial del producto debe restaurarlo el administrador, y no se debe dejar el producto sin vigilancia hasta que no finalice el trabajo.
- Antes de iniciar el trabajo para restaurar el estado inicial del producto, realice una copia de seguridad (consulte "Creación de copias de seguridad de los datos" en la página 63 de este manual) si es necesario. Al restaurar el estado inicial del producto se elimina toda la información configurada, incluida la información sobre los usuarios y los ajustes del sistema, así como todo el historial de trabajos. El archivo de copia de seguridad se puede restaurar (consulte "Restauración de datos" en la página 65 de este manual) una vez finalizado el proceso de inicialización.

Notas

Incluso si se restaura el estado inicial del producto, no se eliminarán los datos del estado de uso del producto. Si desea información detallada sobre el estado de uso, consulte "Comprobación de la información sobre mantenimiento" en la página 69 de este manual.

Existen las dos formas siguientes de restaurar el estado inicial del producto:

- Realización de la operación en un PC
- Realizando una operación con el panel de control del producto

Realización de la operación en un PC

1 Compruebe que todos los trabajos estén finalizados.

Si desea información detallada sobre el procedimiento de comprobación, consulte "Comprobación del estado de edición de los trabajos" en la página 45 de este manual.

2 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte "Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator" en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

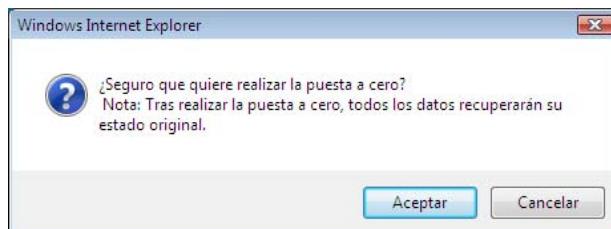
3 Haga clic en la pestaña [Datos] de la pantalla [Mantenimiento].



- 4 Haga clic en [Ajustes de fábrica].



- 5 Haga clic en [Aceptar].



Parpadeará el LED BUSY y comenzará el proceso de inicialización. Ésta dura entre dos y tres minutos.



Nunca apague el dispositivo durante la inicialización.

Cuando haya finalizado el proceso de inicialización, aparecerá en la pantalla LCD la pantalla de selección de modo.

Realización de una operación con el panel de control del producto

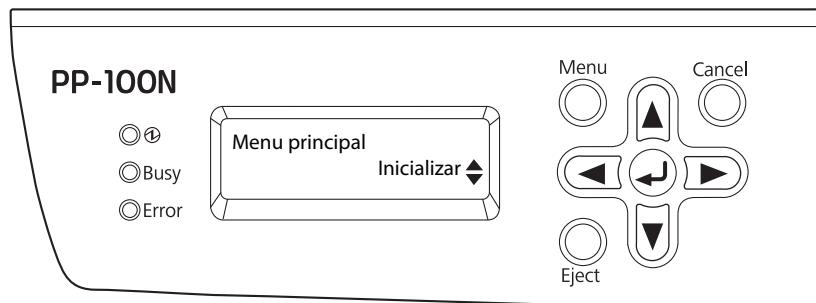
- 1 Compruebe que todos los trabajos estén finalizados.

Si desea información detallada sobre el procedimiento de comprobación, consulte “Comprobación del estado de edición de los trabajos” en la página 45 de este manual.

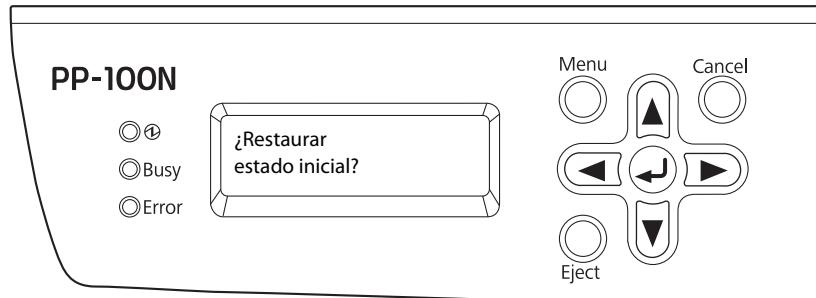
- 2 Pulse el botón MENU.

Aparece el menú principal.

- 3 Utilice el botón ▲/▼ para que aparezca [Inicializar] y pulse el botón .



- 4 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse el botón .



Parpadeará el LED BUSY y comenzará el proceso de inicialización. Ésta dura entre dos y tres minutos.



Nunca apague el dispositivo durante la inicialización.

Notas

Si aparece [Recibiendo trab. Imposible cont.] en la pantalla LCD, espere hasta que haya finalizado el procesamiento de trabajos y, a continuación, inténtelo de nuevo.

Cuando haya finalizado el proceso de inicialización, aparecerá en la pantalla LCD la pantalla de selección de modo.

Comprobación de la información sobre mantenimiento

En este apartado se describe cómo comprobar la información que es útil a la hora de llevar a cabo el mantenimiento y de prestar asistencia para este producto.

Comprobación de la información sobre el dispositivo

Utilice el siguiente procedimiento para comprobar el estado de uso de las unidades internas y el número de discos editados.

1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

2 Haga clic en la pestaña [Mantenimiento].



Se muestran los estados de uso de las unidades 1 y 2 y el número de discos editados en la pantalla [Dispositivo].



Notas

También puede mostrar los estados de uso de las unidades 1 y 2, y el número de discos editados haciendo clic en la pestaña [Info. mantenimiento] en la pantalla [Propiedades] de EPSON Total Disc Setup.

Descarga del resumen de funcionamiento

El historial de las operaciones y acciones realizadas con este producto queda registrado en forma de resumen de funcionamiento. Se puede descargar un archivo de resumen de funcionamiento correspondiente a 30 días de funcionamiento. Utilice el archivo del resumen de funcionamiento para fines de mantenimiento y asistencia. Utilice el siguiente procedimiento para descargar el archivo del resumen de funcionamiento.

- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

- 2 Haga clic en la pestaña [Datos] de la pantalla [Mantenimiento].



- 3 Haga clic en [Descargar].



- 4 Especifique la ubicación de almacenamiento del archivo del resumen de funcionamiento y, a continuación, guárdelo.

Solución de problemas

Notas Consulte esta información junto con el archivo de Ayuda de EPSON Total Disc Monitor.

Mensajes de error y soluciones

Cuando surge un problema con este producto, el LED ERROR se enciende o parpadea y aparece un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el mensaje y aplique la solución oportuna.



Suena el tono de advertencia.

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
¿Discos del Ap.2 expulsados?	<p>Realice el siguiente procedimiento.</p> <p>1. Extraiga los discos editados del Stacker 2.</p> <p>2. Vuelva a poner los discos si es necesario.</p> <p>3. Pulse el botón .</p> <p>Nota: En el Modo lote, si el Stacker 2 se extrae durante el proceso de edición, se reconoce siempre como stacker de entrada al cargarse de nuevo.</p>	
Apil. 4 abierto	Cierre el Stacker 4.	
Apilador 3 instalado	Extraiga el Stacker 3 y cierre la puerta del dispositivo. El Stacker 3 no se utiliza en el Modo estándar ni en el Modo de salida externa (cuando el Stacker 4 está establecido como el stacker de salida).	
Apilador 3 no instalado	Cargue el Stacker 3 y cierre la puerta del dispositivo. El Stacker 3 se utiliza en Modo lote. El Stacker 3 se utiliza en el Modo lote o en el Modo de salida externa (cuando el Stacker 3 está establecido como el stacker de salida).	
Apilador 4 lleno	<p>La operación de inicialización no se puede realizar porque el Stacker 4 está lleno.</p> <p>Retire los discos del Stacker 4.</p>	
Apilador lleno ST2, ST3, ST4	<p>No se puede expulsar el disco porque el stacker de salida está lleno.</p> <p>Retire los discos del stacker de salida (Stacker 2, Stacker 3 o Stacker 4).</p>	
Demasiados discs ST1, ST2, ST3	Retire los discos sobrantes para que la altura de los discos en el stacker indicado esté por debajo de la línea roja de puntos del stacker y, a continuación, cierre la puerta del dispositivo.	

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
Deposito tinta vacio	Ha llegado el momento de cambiar el absorbedor de tinta. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. El absorbedor de tinta no puede ser cambiado por el cliente.	
El disco no es grabable	Se detiene el procesamiento del trabajo. Realice el siguiente procedimiento. 1. Abra la puerta del dispositivo. 2. Quite el disco que no se puede grabar o el disco que ya está grabado del stacker de entrada (Stacker 1 o Stack 2). 3. Cargue un disco que se pueda grabar. (Consulte "Tipos de discos grabables" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> .) 4. Cierre la puerta del dispositivo. Se reanuda automáticamente el procesamiento del trabajo.	
Err avance disco DRV 1/2	El disco no fue transferido correctamente a la unidad. Realice el siguiente procedimiento. 1. Quite los discos de la bandeja de la unidad. 2. Separe completamente y vuelva a cargar los discos en el stacker de entrada. 3. Cierre la puerta del dispositivo.	
Err avance disco PRN	El disco no fue transferido correctamente a la impresora. Realice el siguiente procedimiento. 1. Quite los discos de la bandeja de la impresora. 2. Separe completamente y vuelva a cargar los discos en el stacker de entrada. 3. Cierre la puerta del dispositivo.	
Error ab./cierre bandeja impres.	-Cuando la bandeja de la impresora no sale- Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si la bandeja de la unidad sigue sin salir, consulte "No sale la bandeja de la impresora" en la página 92 de este manual. Si aparece de nuevo el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. -Cuando la bandeja de la impresora no cierra- Extraiga los discos restantes, apague el dispositivo y, a continuación, enciéndalo de nuevo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.	

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
Error ab./cierra bandeja unidad	<p>-Cuando la bandeja de la unidad no sale- Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si la bandeja de la unidad sigue sin salir, consulte “No sale la bandeja de la unidad” en la página 91 de este manual. Si aparece de nuevo el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p> <p>-Cuando la bandeja de la unidad no cierra- Extraiga los discos restantes, apague el dispositivo y, a continuación, enciéndalo de nuevo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error caída disc	<p>El brazo ha dejado caer el disco al transferirlo.</p> <p>Quite el disco caído, apague el dispositivo y, a continuación, enciéndalo de nuevo.</p>	
Error captura disco (DRV 1/2)	<p>No se puede capturar el disco de la bandeja de la unidad.</p> <p>Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error captura disco (PRN)	<p>No se puede capturar el disco de la bandeja de la impresora.</p> <p>Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error captura disco (ST1/2)	<p>El brazo no puede capturar el disco del stacker.</p> <p>Si el stacker indicado es un stacker de entrada, separe completamente y vuelva a cargar los discos en el stacker.</p>	
Error control ventilador	<p>Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error de mantenimiento	<p>Es necesario reparar el dispositivo.</p> <p>Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error de suma de compr. CMOS	<p>Si aparece continuamente el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. En algunos casos es posible que el reloj interno del producto no funcione correctamente. Compruebe la configuración del reloj y haga los ajustes correctos si es necesario. (consulte “Ajuste de la fecha y la hora” en la página 41 de este manual.)</p>	

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
Error en brazo	<p>No se puede mover el brazo.</p> <p>Realice el siguiente procedimiento.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desactívelo. 2. Abra la puerta del dispositivo y elimine el polvo o los objetos extraños que haya en el interior. 3. Encienda el dispositivo. <p>Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error en transf. disco	<p>No se puede detectar un disco después de transferirlo a una impresora o unidad. Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error en unidad de grabación (DRV 1/2)	<p>Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error escritura	<p>Se detiene el procesamiento del trabajo. Consulte “Problemas de escritura de disco” en la página 80 de este manual y, una vez eliminada la causa del error, reinicie el trabajo. (Consulte “Reanudación de trabajos” en la página 47 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de reinicio del trabajo).</p>	
Error interno de carga	<p>Realice el siguiente procedimiento.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desactívelo. 2. Abra la puerta del dispositivo y compruebe si hay polvo u objetos extraños en el interior. 3. Encienda el dispositivo. <p>Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error interno de impresora	<p>Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
Error liberación disco	El brazo no puede liberar el disco. No extraiga el disco manualmente, o el brazo podría estropearse. Apague y vuelva a encender el producto. Durante la operación de inicialización del producto, el brazo libera el disco. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.	
Espere e intente de nuevo	Pulse el botón  o CANCEL. No desbloquee la puerta del dispositivo continuamente en un breve espacio de tiempo. Espere un momento antes de desbloquear.	
Estado de error	Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.	
Imposible desbloq. puerta	Pulse el botón  o CANCEL y efectúe de nuevo la operación de desbloqueo de la puerta del dispositivo. Abra la puerta del dispositivo después de que aparezca "Puede abrirse tapa del disco" en la pantalla LCD. Consulte "Desbloqueo de la puerta del dispositivo" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener información sobre el procedimiento de desbloqueo de la puerta del dispositivo.	
No hay cartucho (C,LC,LM,M,Y,K)	El cartucho de tinta del color mostrado no está instalado o no se ha instalado correctamente. Instale correctamente el cartucho del color mostrado. (Consulte "Cambio del cartucho de tinta" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i>).	
Problema tinta (C,LC,LM,M,Y,K)	Se ha instalado un cartucho de tinta no válido. Sustituya el cartucho del color mostrado. (Consulte "Cambio del cartucho de tinta" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i>).	
Puerta abierta	Cierre la puerta del dispositivo.	
	Este producto está actualmente en funcionamiento. Cierre la puerta del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • No abra la puerta del dispositivo mientras se está editando un trabajo (es decir, mientras parpadea el LED BUSY). Si lo hace, podría alterar la calidad de escritura o de impresión. • Para garantizar la seguridad durante el funcionamiento del brazo, no introduzca nunca las manos. • No utilice ningún stacker mientras se está moviendo el brazo, o el brazo podría estropearse. 	

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
Sin apilador ST1, ST2, ST3	Cargue el stacker mostrado y cierre la puerta del dispositivo. (Consulte "Instalación de los stackers" en la página 24 de este manual).	
Sin disco ST1, ST2	Cargue discos en el stacker de entrada (Stacker 1 o Stackter 2). (Consulte "Carga de discos" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i>).	
Sustituir tinta (C,LC,LM,M,Y,K)	La tinta del cartucho está agotada. Sustituya el cartucho del color mostrado. (Consulte "Cambio del cartucho" de tinta en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i>).	
Tapa cartucho tinta abierta	Cierre la cubierta de los cartuchos de tinta. Este producto está actualmente en funcionamiento. Cierre la cubierta de los cartuchos de tinta.	
Tinta no estand. ¿Continuar?	Para utilizar el cartucho de tinta, pulse el botón (Sí). Para cambiar a un cartucho de tinta de la marca Epson, pulse el botón CANCEL (No) y cambie el cartucho de tinta. No se recomienda el uso de cartuchos de tinta que no sean de la marca Epson. <ul style="list-style-type: none">Si se usan cartuchos de tinta que no sean de la marca Epson, pueden surgir problemas que no estarán cubiertos por la garantía.Epson no puede garantizar la calidad y la fiabilidad de los productos que no sean de la marca Epson. Las reparaciones de cualquier daño o avería de este producto debidas al uso de productos que no sean de la marca Epson no serán gratuitas, ni siquiera en el caso de que siga vigente el período de garantía.Este producto realiza el ajuste del color basándose en el uso de cartuchos de tinta de la marca Epson. El uso de productos de tinta que no sean de la marca Epson puede afectar negativamente a la calidad de la impresión e impedir que el producto alcance su máximo rendimiento. Consulte "Cambio del cartucho de tinta" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener información sobre el procedimiento de cambio del cartucho de tinta.	

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
Tipo de disco incorrecto	<p>Se detiene el procesamiento del trabajo. Realice el siguiente procedimiento.</p> <p>1. Abra la puerta del dispositivo.</p> <p>2. Quite el disco del stacker de entrada (Stacker 1 o Stacke 2) que es un tipo diferente del tipo de disco que se config uró.</p> <p>3. Cargue el tipo de disco correcto. (Consulte "Carga de discos" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i>).</p> <p>4. Cierre la puerta del dispositivo.</p> <p>Se reanuda automáticamente el procesamiento del trabajo.</p>	

Problemas y soluciones

Problemas del panel de control/encendido

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
No se enciende el producto.	<p>Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante un momento.</p> <p>¿Está el enchufe desconectado de la toma? Compruebe si el enchufe está insertado sólo a medias o en diagonal.</p> <p>¿Está utilizando un multiplicador o dispositivo similar? Inserte el enchufe directamente en la toma de la pared.</p> <p>¿Funciona la toma correctamente? Inserte el enchufe de otro producto electrónico para comprobar si la toma funciona correctamente.</p>
No se apaga el producto.	<p>¿Se está procesando un trabajo? No se puede apagar el dispositivo mientras se está procesando un trabajo. El dispositivo se apaga automáticamente cuando finaliza el procesamiento de todos los trabajos. Si mantiene pulsado el botón de encendido/apagado un momento (al menos 3 segundos), el proceso de apagado se inicia de inmediato. Estos se cancelan.</p> <p>¿Ha encendido el producto? No es posible apagar el dispositivo durante aproximadamente 15 minutos después de encenderlo. El dispositivo se apaga automáticamente 15 minutos después de que aparezca "Desactivado Espere" en la pantalla LCD. Si mantiene pulsado el botón de encendido/apagado un momento (al menos 3 segundos), el proceso de apagado se inicia de inmediato.</p> <p>¿Parpadean el LED de encendido y el LED ERROR? Si el LED de encendido y el LED ERROR están parpadeando, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado un momento (al menos 3 segundos). Si aún no se apaga, desconecte el cable de alimentación de la toma. A continuación, enciéndalo de nuevo y asegúrese de utilizar el botón de encendido/apagado para apagarlo. Dejar el botón de encendido/apagado activado puede producir que el cabezal de impresión se atasque o reseque.</p>
Suena un ruido metálico cuando se enciende el producto.	<p>¿Hay un objeto extraño (por ejemplo, cinta protectora azul para el transporte) en el interior del producto? Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el dispositivo y, a continuación, abra la puerta del dispositivo y compruebe que no haya ningún objeto extraño en su interior.</p>

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
"EPSON PP-100N" se muestra en la pantalla y el producto no funciona cuando se enciende.	Es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El LED ERROR parpadea/se enciende.	Se ha producido un error. Consulte "Mensajes de error y soluciones" en la página 71 de este manual.

Problemas de escritura de disco

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
Se ha producido un error de escritura.	<p>¿Está el disco arañado o sucio? No se pueden utilizar discos arañados o sucios. Sustituya por otro disco.</p> <p>La calidad de la superficie de grabación de los datos puede variar dependiendo del disco. Sustituya por otro disco e inténtelo de nuevo.</p> <p>¿Hay polvo adherido al filtro del ventilador trasero del producto? Limpie el filtro. Consulte "Limpieza de los orificios de ventilación" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener información sobre el procedimiento de limpieza de filtros.</p>
No se puede escribir en el disco	<p>¿Se está utilizando el disco correctamente?</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilice el disco correctamente siguiendo el <i>Manual de usuario del disco</i>. No pegue adhesivos al disco. De esta manera es posible que ya no se puedan grabar ni reproducir datos. No utilice este producto en lugares donde haya mucho polvo o humo. Esto puede producir errores de escritura de la unidad. <p>Consulte "Manipulación de los discos" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener más información sobre el uso de discos.</p>
	<p>¿Estaba la puerta abierta o el producto dio una sacudida durante la edición? No someta el producto a movimientos bruscos o impactos durante la edición del disco. La unidad puede funcionar incorrectamente, o es posible que el disco quede inutilizable. Además, no abra la puerta durante la edición. Esto podría afectar negativamente a la calidad de la grabación e impresión del disco. Antes de abrir la puerta, ponga el trabajo en pausa en EPSON Total Disc Maker. Consulte "Puesta en pausa de los trabajos" en la página 46 de este manual para obtener información sobre el procedimiento para poner los trabajos en pausa.</p>
	<p>¿Es su equipo compatible con el entorno operativo de este producto? Utilice y conecte este producto a un equipo compatible con el entorno operativo. Consulte "Antes de la instalación" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener más información.</p>
	<p>¿Está la bandeja de la impresora sucia? Limpie la bandeja de la impresora. Consulte "La superficie de grabación del disco está manchada de tinta" en la página 95 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de limpieza de la bandeja de la impresora.</p>

Notas

Si ajusta [Verif. escrit.] a [Comparar] al editar discos en EPSON Total Disc Maker, podrá comprobar si los datos se han escrito correctamente en los discos. Si desea información más detallada, consulte el archivo de Ayuda de EPSON Total Disc Maker.

Problemas con la impresión de etiquetas

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
<ul style="list-style-type: none"> • Superposición • Se forman líneas o rayas • Falta de claridad • El texto o las líneas aparecen movidos • Tonos de colores incorrectos • Algunos colores no se imprimen • Irregularidad en la impresión • Se imprimen muestras con aspecto de mosaico • La impresión está llena de granos (desigual) 	<p>¿Están atascados los inyectores del cabezal de impresión?</p> <p>Realice una comprobación de inyectores para confirmar el estado del cabezal de impresión y, en caso de que esté atascado, realice una limpieza del mismo.</p> <p>Consulte la información siguiente para obtener más información.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Test de inyectores en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> • Limpieza de los cabezales en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> <p>¿Está utilizando un cartucho de tinta recomendado (producto de la marca Epson)?</p> <p>Este producto realiza el ajuste del color basándose en el uso de cartuchos de tinta de la marca Epson. El uso de productos que no sean de la marca Epson puede resultar en una impresión de baja calidad. Se recomienda utilizar cartuchos de tinta de la marca Epson.</p> <p>¿Está utilizando un cartucho de tinta antiguo?</p> <p>El uso de un cartucho de tinta antiguo puede resultar en una impresión de baja calidad. El período de uso de los cartuchos de tinta viene impreso en el envoltorio de los cartuchos de tinta individuales. Después de abrir el cartucho, trate de gastarlo en un plazo de seis meses.</p> <p>¿Hay una diferencia en los espacios del cabezal de impresión durante la impresión bidireccional?</p> <p>Una vez configurada la impresión bidireccional, la impresión se realiza a alta velocidad y la tinta se descarga a medida que el cabezal de impresión se mueve a ambos lados derecho e izquierdo. En raras ocasiones, sin embargo, la posición de impresión de derecha a izquierda se cambia de la posición de impresión de izquierda a derecha, dando lugar al desplazamiento de las líneas de la regla vertical y a resultados de impresión borrosos. Utilice la función de alineación de los cabezales de impresión para comprobar y ajustar diferencias en el espacio.</p> <p>Consulte "Alineación de los cabezales de impresión" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener más información.</p> <p>¿Está utilizando discos con distinto grosor?</p> <p>El grosor varía dependiendo del disco. Cuando se utilizan discos con diferentes grosores, los espacios del cabezal de impresión se pueden cambiar. Utilice la función de alineación de los cabezales de impresión para comprobar y ajustar diferencias en el espacio. Cuando edite varios discos, se recomienda el uso del mismo tipo de disco.</p> <p>Consulte "Alineación de los cabezales de impresión" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener más información.</p>

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
<ul style="list-style-type: none"> • Superposición • Se forman líneas o rayas • Falta de claridad • El texto o las líneas aparecen movidos • Tonos de colores incorrectos • Algunos colores no se imprimen • Irregularidad en la impresión • Se imprimen muestras con aspecto de mosaico • La impresión está llena de granos (desigual) 	<p>¿Está imprimiendo en discos para impresora de inyección de tinta?</p> <p>El producto es compatible con discos para impresoras de inyección de tinta. La calidad de la impresión también puede variar dependiendo de la calidad de los discos de impresión. Se recomienda el uso de discos CD y DVD especificados por Epson.</p> <p>Epson ofrece los discos CD-R y DVD-R especificados para todas sus necesidades de impresión.</p>
	<p>¿Hay suciedad en el disco?</p> <p>Limpie con cuidado los restos de polvo o suciedad adheridos en el lado de la etiqueta utilizando un paño suave o un limpiador de CD de venta en comercios. No utilice benceno, disolvente ni agentes antiestáticos.</p> <p>Consulte "Manipulación de los discos" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener más información.</p>
	<p>¿Está la superficie de impresión totalmente seca?</p> <p>No deje que otros discos entren en contacto con la superficie de impresión hasta que la tinta del disco editado esté seca. De lo contrario, pueden quedar marcas en los sitios donde han entrado en contacto.</p>
	<p>¿Es escaso el tiempo de secado de la tinta?</p> <p>El tiempo de secado de la tinta es el período tras finalizar la impresión de la etiqueta hasta que la tinta del disco esté seca en la bandeja de la impresora. Prolongue el tiempo de secado de la tinta.</p> <p>Consulte "Ajustes de controlador de impresora" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener más información.</p>
	<p>¿Está comparando la pantalla del equipo con los resultados de la impresión?</p> <p>Los colores que aparecen en la pantalla y los resultados impresos por la impresora utilizan métodos de pigmentación diferentes, y esto produce diferencias en las tonalidades.</p>
<p>No se puede imprimir correctamente en el área de impresión del disco.</p>	<p>Establezca el diámetro interior y exterior del área de impresión para que coincidan con el área de impresión del disco que se va a imprimir.</p> <p>Consulte "Área imprimible" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener más información. Consulte "Cambio del área imprimible" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener información sobre el procedimiento de ajuste de los diámetros interior y exterior.</p>
<p>Se ha cambiado la posición de la impresión.</p>	<p>Corrija la posición de la impresión si se ha cambiado.</p> <p>Consulte "Corrección de la posición de impresión" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener más información.</p>

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
La superficie de grabación del disco está manchada de tinta.	<p>¿Es escaso el tiempo de secado de la tinta? El tiempo de secado de la tinta es el período tras finalizar la impresión de la etiqueta hasta que la tinta del disco esté seca en la bandeja de la impresora. Prolongue el tiempo de secado de la tinta. Consulte "Ajustes de controlador de impresora" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener más información.</p>
	<p>¿Está la bandeja de la impresora sucia? Cuando la superficie de grabación del disco está manchada de tinta, es posible que la bandeja de la impresora esté sucia. Limpie la bandeja de la impresora. Consulte "La superficie de grabación del disco está manchada de tinta" en la página 95 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de limpieza de la bandeja de la impresora.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Una vez impresa, la tinta de la superficie de la etiqueta es pegajosa o se desprende. • Los discos se pegan entre sí. 	<p>¿Se realizó la impresión fuera del área de impresión recomendada? Si la impresión se realizó fuera del área de impresión recomendada, una vez impresa, la tinta de la superficie de la etiqueta puede estar pegajosa o desprenderse, o los discos pueden pegarse entre sí. Consulte "Área imprimible" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener más información.</p>

Problemas de contraseña

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
No se pueden utilizar el nombre de usuario o la contraseña.	<p>¿Se escribieron incorrectamente el nombre de usuario o la contraseña? Escriba el nombre de usuario y la contraseña correctos. Estas entradas diferencian entre mayúsculas y minúsculas.</p>
Ha olvidado la contraseña.	Solicite a otro administrador que cambie la contraseña.

Otros problemas

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
No se puede instalar software	<p>¿Hay suficiente espacio disponible en la unidad de disco duro? No se puede instalar el software a menos que haya 10 GB como mínimo de espacio libre en la unidad de disco duro. Compruebe la cantidad de espacio libre en la unidad de disco duro y, si no hay suficiente, aumente la cantidad de espacio disponible. Debe de haber suficiente espacio libre en la unidad de disco duro para poder ejecutar el software sin problemas. Consulte "Antes de la instalación" en el Manual de usuario para el modelo con de PP-100N para ver los requisitos operativos de software.</p>
	<p>¿Ha iniciado sesión en Windows con una cuenta de "administrador de equipo" (usuario con privilegios de administrador)? Al instalar el software, inicie sesión como usuario con privilegios de administrador (perteneciente al grupo de administradores). El software no se puede instalar si inicia sesión con privilegios de usuario. Es posible que se le solicite una contraseña de administrador o confirmación. Cuando se le solicite una contraseña, intodúzcala para continuar con la operación.</p>
No aparece la pantalla de inicio de sesión de EPSON Total Disc Net Administrator.	<p>¿Está apagado el producto? Encienda el producto.</p>
	<p>¿Está el producto conectado a la red correctamente? Compruebe que este producto y el equipo cliente estén conectados correctamente a la red.</p>
	<p>¿Se ha escrito la dirección correcta? Compruebe que se escribieran correctamente la dirección IP, el nombre de host o el nombre de dominio totalmente calificado (FQDN) del producto en la barra de direcciones de Internet Explorer.</p>
No se puede utilizar la unidad.	<p>¿Se ha detenido la unidad? Cuando se produce un error de escritura basado en un recuento preestablecido de reintentos de escritura, se detiene automáticamente la unidad y aparece [Operación unidad pausada DRV 1/2] en la pantalla LCD. Consulte "Ajustes del dispositivo de salida" en la página 33 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de reinicio de uso de la unidad.</p>

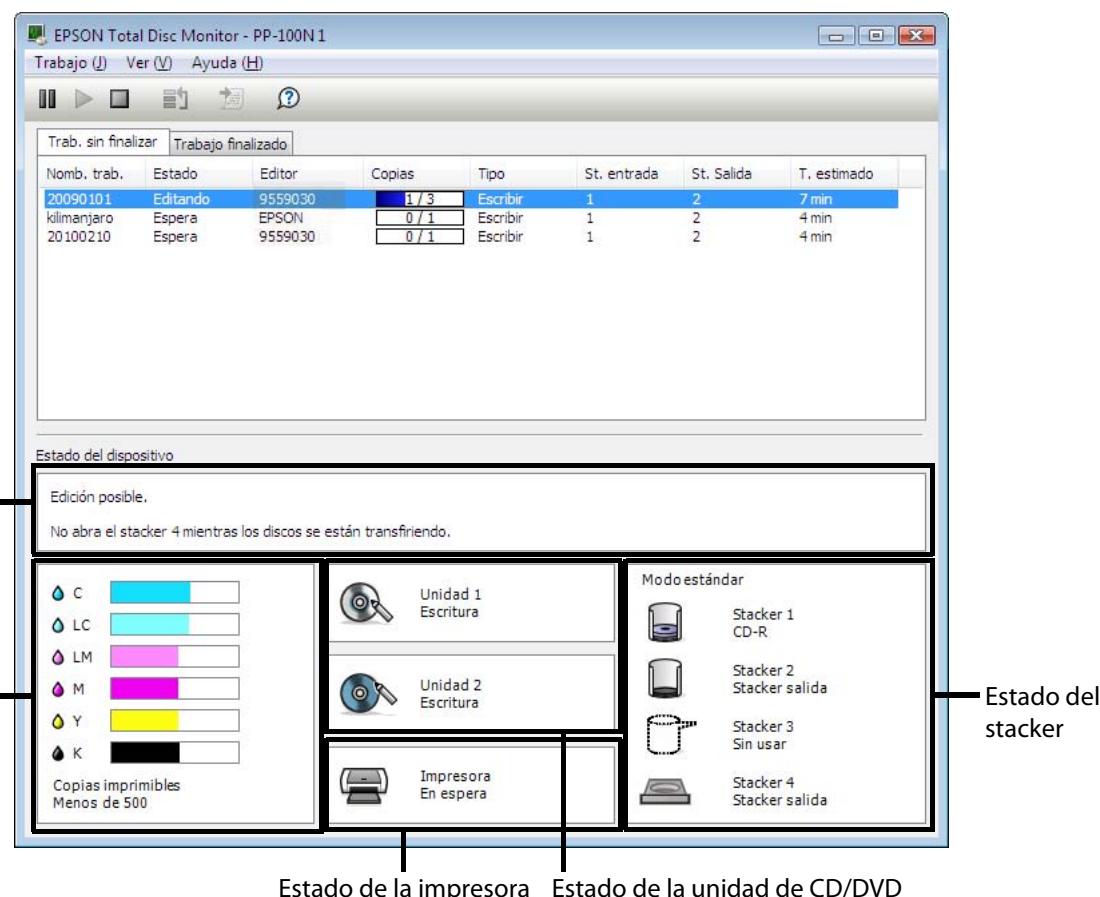
Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
No funciona la limpieza del cabezal.	<p>¿Se ha producido un error en el producto? Si se ha producido un error, elimínelo.</p>
	<p>¿Hay suficiente tinta? No se puede realizar la limpieza del cabezal a menos que haya suficiente tinta. Sustituya por un nuevo cartucho de tinta. Consulte "Cambio del cartucho de tinta" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener información sobre el procedimiento de cambio del cartucho de tinta.</p>
La velocidad de impresión se ralentiza durante la impresión continua.	<p>Cuando la impresión se realiza durante un amplio período de tiempo, se puede detener temporalmente la impresión y la transferencia de discos. Esto es para reducir la velocidad de impresión con el fin de evitar sobrecalentamiento y daños al producto. Aunque se puede continuar con la impresión si esto ocurre, se recomienda que detenga la operación del producto y lo deje encendido durante unos 30 minutos. (el producto se recuperará después de permanecer apagado durante 3 horas.)</p>
No se pueden editar los discos.	<p>Consulte "Cuando los discos no se pueden editar" en la página 89 de este manual.</p>

Comprobación con EPSON Total Disc Monitor

EPSON Total Disc Monitor es una utilidad que permite la comprobación del estado de este producto (PP-100N) y los procedimientos para solucionar errores.

Consulte “Inicio de EPSON Total Disc Monitor” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de inicio de EPSON Total Disc Monitor.

EPSON Total Disc Monitor también se puede iniciar automáticamente haciendo clic en [Editar] en EPSON Total Disc Maker.



Consejos de operación	<p>Esto muestra el estado de este producto (PP-100N), y mensajes y descripciones de errores.</p> <p>Compruebe el producto (PP-100N) consultando el procedimiento de solución mostrado.</p>
Estado de la tinta	<p>Muestra el nivel de tinta restante.</p> <p>El nivel de tinta es bajo cuando aparece . Adquiera un cartucho de tinta de sustitución.</p> <p>La tinta debe sustituirse cuando aparece . Sustituya por un nuevo cartucho de tinta. Consulte "Cambio del cartucho de tinta" en el <i>Manual de usuario de PP-100N</i> para obtener información sobre el procedimiento de cambio del cartucho de tinta.</p> <p>El número de etiquetas imprimibles es una estimación de cuántas más del mismo tipo que las etiquetas de la última vez se pueden imprimir. Este valor podría variar ligeramente respecto al valor real debido a factores como los datos y el entorno de impresión. Los valores iguales o mayores de 1000 se muestran como "1000 o más", y las cantidades inferiores a 1000 discos se muestran en unidades de 10 discos.</p>
Estado de la unidad de CD/DVD	<p>Muestra el estado de la unidad de CD/DVD.</p> <p>Si aparece  en el icono de la unidad, compruebe la unidad del producto consultando el mensaje mostrado.</p>
Estado de la impresora	<p>Muestra el estado de la impresora.</p> <p>Si aparece  en el icono de la impresora, compruebe la impresora del producto consultando el mensaje mostrado.</p>
Estado del stacker	<p>Muestra el estado del stacker.</p> <p>Si aparece  , o el número de discos en el stacker de entrada es bajo, o el stacker de salida está casi lleno de discos.</p> <p>Si el número de discos del stacker de entrada es bajo, adquiera discos nuevos.</p> <p>Si el stacker de salida está casi lleno de discos, se recomienda la expulsión de los discos antes de editar el siguiente trabajo.</p> <p>Si aparece  , compruebe el stacker y los discos consultando el mensaje mostrado.</p>

Cuando los discos no se pueden editar

Si el disco no se edita haciendo clic en [Editar] en la vista de edición de EPSON Total Disc Maker, o si el producto no funciona, compruebe los puntos siguientes.

Comprobación 1: Comprobación de EPSON Total Disc Monitor

¿Aparece un mensaje de error en EPSON Total Disc Monitor?

Compruebe el estado de este producto conectado en EPSON Total Disc Monitor y aplique la solución si se ha producido un error.

Consulte las siguientes referencias para obtener información detallada sobre EPSON Total Disc Monitor.

- “EPSON Total Disc Monitor” en el *Manual de usuario de PP-100N*
- Archivo de Ayuda de EPSON Total Disc Monitor

Si tras realizar las comprobaciones anteriores aún no se soluciona el problema, compruebe los elementos siguientes.

Comprobación 2: Comprobación del producto

¿Está encendida la LED de encendido?

Si la LED de encendido no está encendida significa que el producto está apagado.

Enciéndalo consultando “Problemas del panel de control/encendido” en la página 78 de este manual.

¿Está el LED ERROR parpadeando o encendido?

Si el LED ERROR está parpadeando o encendido, se ha producido un error en este producto.

Consulte “Comprobación con EPSON Total Disc Monitor” en la página 87 de este manual para obtener información sobre la comprobación de errores y soluciones.

Si tras realizar las comprobaciones anteriores aún no se soluciona el problema, compruebe los elementos siguientes.

Comprobación 3: Comprobación de la conexión entre el producto y el equipo

¿Está el cable Ethernet desconectado?

Compruebe que el cable Ethernet esté conectado. Además, compruebe si el cable Ethernet tiene un hilo roto o está doblado.

¿Es el cable Ethernet compatible con las especificaciones del equipo y el producto?

Compruebe que el cable Ethernet que está utilizando sea compatible con una de las especificaciones siguientes.

- 100Base-TX
- 1000Base-T

¿Están configurados correctamente la velocidad del enlace y Jumbo Frame?

Si están configurados la velocidad del enlace y Jumbo Frame, compruebe que la configuración del producto coincida con la del equipo cliente.

Si tras realizar las comprobaciones anteriores aún no se soluciona el problema, compruebe los elementos siguientes.

Comprobación 4: Comprobación de la configuración del controlador de la impresora

¿Está instalado el controlador de la impresora?

El procedimiento siguiente se aplica a Windows 10. El procedimiento para mostrar el controlador de la impresora puede variar según el sistema operativo. Compruebe las especificaciones del sistema.

- 1** Haga clic en [Inicio], [Configuración], [Dispositivos] y, a continuación, en [Impresoras y escáneres].

- 2** Compruebe si aparece el ícono de este producto (EPSON PP-100NPRN) en [Impresoras y escáneres].
Si no aparece el ícono significa que no está instalado el controlador de la impresora. Instale el controlador de la impresora consultando “Instalación” en el *Manual de usuario de PP-100N*.

¿Está el estado del Administrador de impresión establecido en Detener?

Si aparece [Pausado] en el ícono del producto (EPSON PP-100NPRN), haga clic con el botón derecho del ratón en el ícono y haga clic en [Reanudar impresión].

Si tras realizar todas las comprobaciones anteriores aún no se soluciona el problema, es posible que el software no esté instalado correctamente. Desinstale (elimine) el software y, a continuación, vuelva a instalarlo.

Consulte “Desinstalación del software” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de desinstalación del software.

Consulte “Instalación” en el *Manual de usuario de PP-100N* para obtener información sobre el procedimiento de instalación del software.

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si aún no se soluciona el problema. Cuando haga consultas, proporcione información sobre el entorno operativo (incluyendo el modelo de ordenador, nombres y versiones de aplicaciones de software y otros modelos periféricos), nombre de este producto y su número de serie.

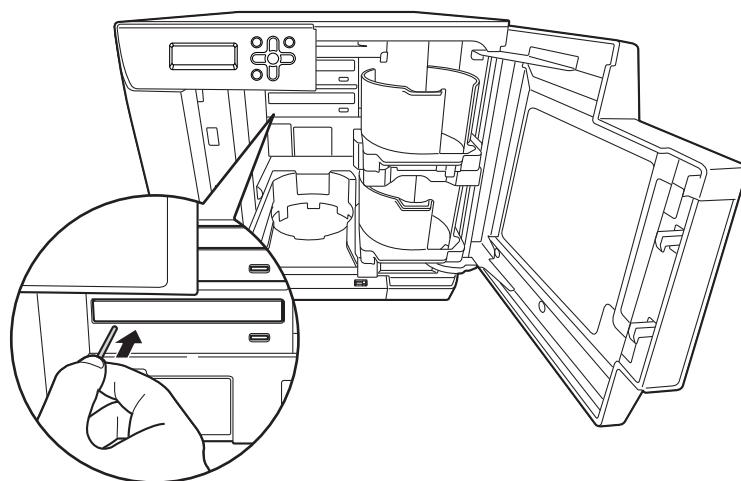
No sale el disco

Realice el procedimiento siguiente si el disco no se puede expulsar porque la bandeja de la unidad o de la impresora no sale.

No sale la bandeja de la unidad

Apague el producto y vuelva a encenderlo de nuevo. Si la bandeja de la unidad aún no sale, realice el procedimiento siguiente.

- 1 Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el dispositivo.
- 2 Una vez apagada la LED de encendido, desconecte el enchufe de la toma.
- 3 Espere un minuto hasta que el disco deje de girar y, a continuación, abra la puerta del dispositivo.
- 4 Inserte un pasador duro en el orificio de expulsión de la unidad para abrir la bandeja.



Antes de insertar el pasador en el orificio de expulsión, asegúrese de que esté apagado el producto.

- 5 Extraiga el disco y empuje con cuidado la bandeja de la unidad para cerrarla.



El producto se puede dañar si deja la bandeja de la unidad abierta al encender el producto. Asegúrese de cerrar siempre la bandeja de la unidad.

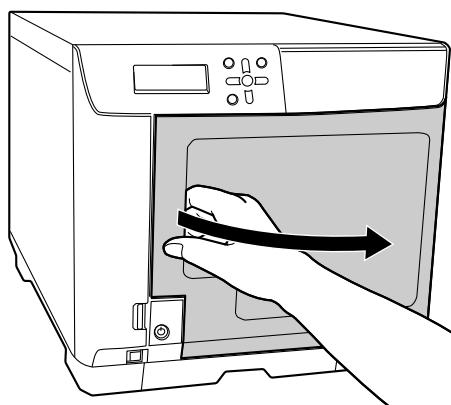
- 6 Cierre la puerta del dispositivo.

- 7 Inserte el enchufe en la toma y encienda el producto.

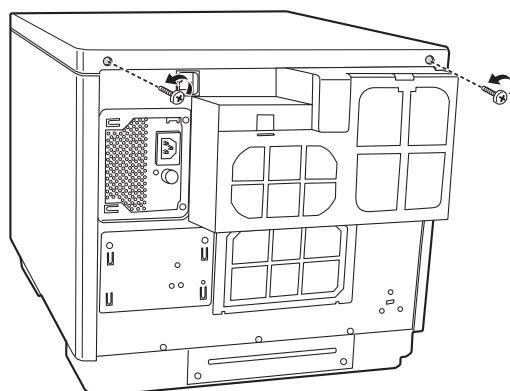
No sale la bandeja de la impresora

Apague el producto y vuelva a encenderlo de nuevo. Si la bandeja de la impresora aún no sale, realice el procedimiento siguiente.

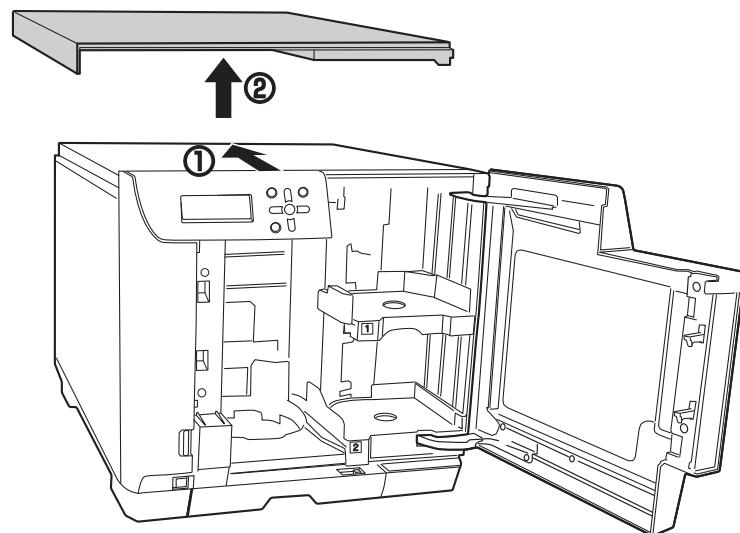
- 1 Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el dispositivo.
- 2 Una vez apagada la LED de encendido, desconecte el enchufe de la toma.
- 3 Abra la puerta del dispositivo.



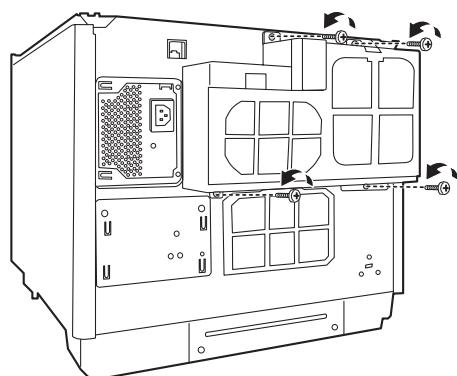
- 4 Quite los dos tornillos de la parte trasera del producto que fijan la carcasa superior.



- 5** Para retirarlo, deslice ligeramente la carcasa superior hacia atrás.

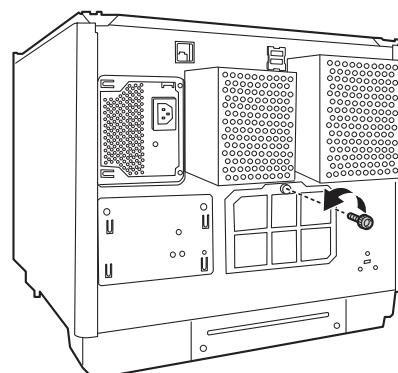


- 6** Quite los cuatro tornillos de la parte trasera del producto y, a continuación, extraiga la tapa de los orificios de ventilación.

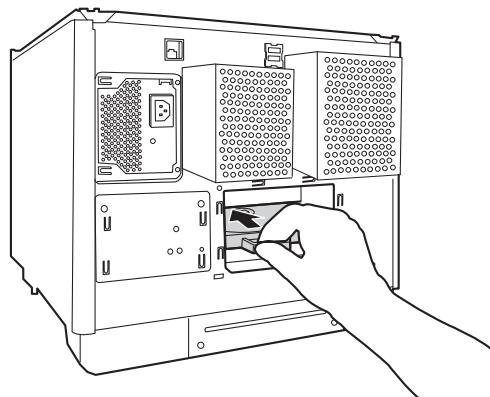


- 7** Quite el tornillo y, a continuación, extraiga la tapa trasera de la impresora.

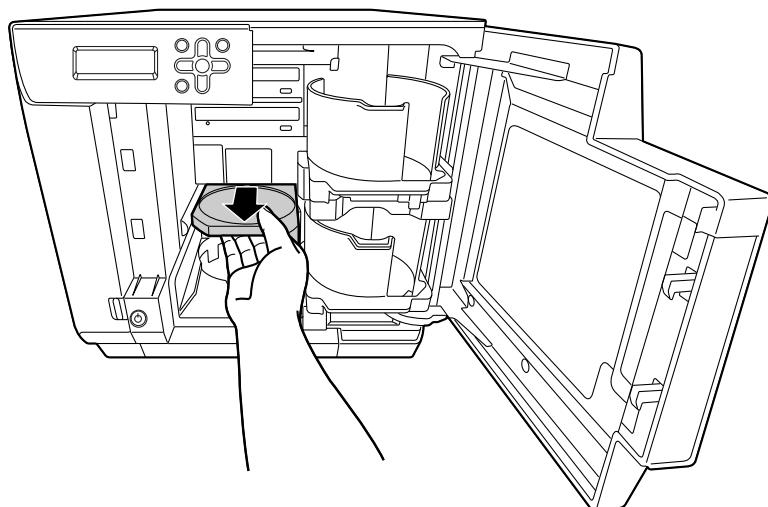
Si se puede extraer el disco, expúlselo y coloque la tapa trasera de la impresora. Si no se puede extraer el disco, continúe con el procedimiento siguiente.



- 8** Agarre la montura tal como se muestra en la siguiente figura y empuje hacia delante la bandeja de la impresora.



- 9** Extraiga la bandeja de la impresora.



- 10** Retire el disco y cierre la puerta del dispositivo.

Se cierra automáticamente la bandeja de la impresora cuando se enciende el producto.

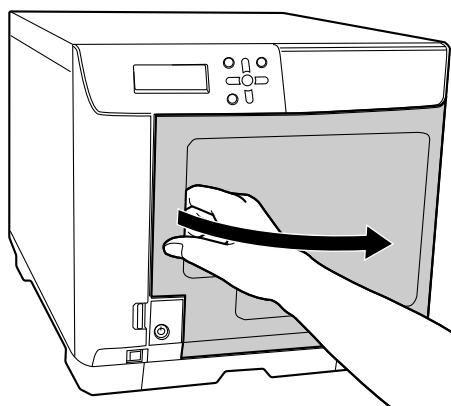
- 11** Vuelva a colocar la tapa trasera de la impresora, la tapa de los orificios de ventilación y la carcasa superior.

- 12** Inserte el enchufe en la toma y encienda el producto.

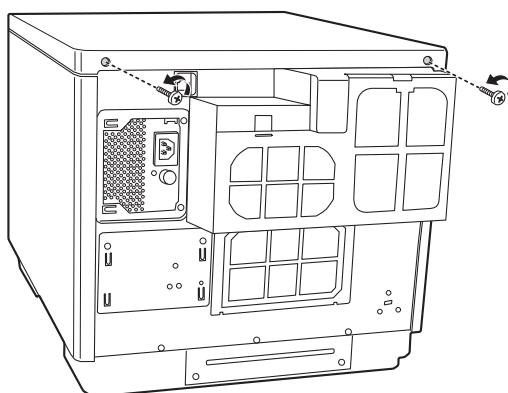
La superficie de grabación del disco está manchada de tinta

Cuando la superficie de grabación del disco está manchada de tinta, es posible que la bandeja de la impresora esté sucia. Limpie la bandeja de la impresora siguiendo el procedimiento siguiente.

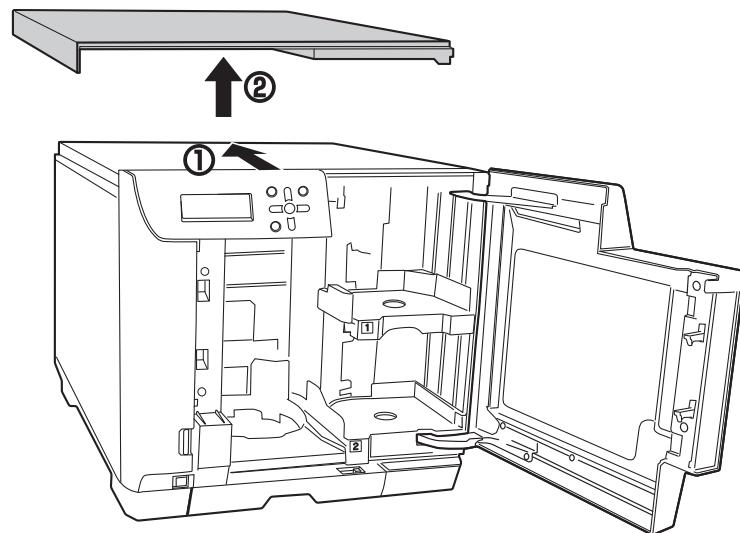
- 1** Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el dispositivo.
- 2** Una vez apagada la LED de encendido, desconecte el enchufe de la toma.
- 3** Abra la puerta del dispositivo.



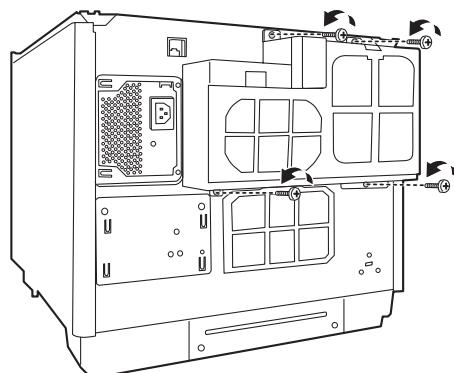
- 4** Quite los dos tornillos de la parte trasera del producto que fijan la carcasa superior.



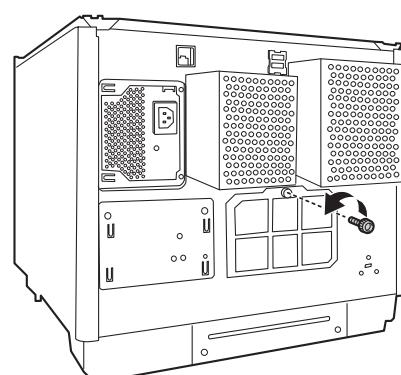
- 5** Para retirarlo, deslice ligeramente la carcasa superior hacia atrás.



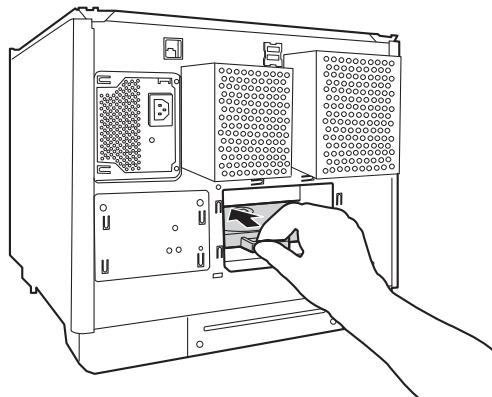
- 6** Quite los cuatro tornillos de la parte trasera del producto y, a continuación, extraiga la tapa de los orificios de ventilación.



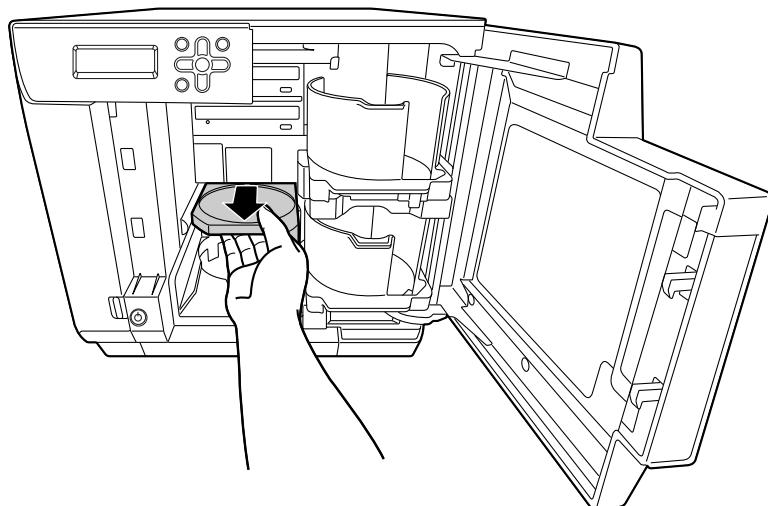
- 7** Quite el tornillo y, a continuación, extraiga la tapa trasera de la impresora.



- 8** Agarre la montura tal como se muestra en la siguiente figura y extraiga la bandeja de la impresora hacia usted.



- 9** Extraiga la bandeja de la impresora.



- 10** Utilice un paño suave para limpiar cualquier resto de suciedad de la bandeja de la impresora.

- 11** Cierre la puerta del dispositivo.

Se cierra automáticamente la bandeja de la impresora cuando se enciende el producto.

- 12** Vuelva a colocar la tapa trasera de la impresora, la tapa de los orificios de ventilación y la carcasa superior.

- 13** Inserte el enchufe en la toma y encienda el producto.

Apéndice

Dónde obtener ayuda

Antes de dirigirse a Epson

Si su producto Epson no funciona correctamente y no consigue resolver el problema con la documentación sobre solución de problemas del producto, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener asistencia. Si no figura ningún Centro de Atención al Cliente para su zona en la siguiente lista, póngase en contacto con el distribuidor de su producto.

En el Centro de Atención al Cliente podrán ayudarle con mayor rapidez si les proporciona los siguientes datos:

- Número de serie del producto
(La etiqueta del número de serie suele encontrarse en la parte posterior del producto.)
- Modelo del producto
- Versión del software del producto
(Haga clic en Acerca de, Información de la versión, o en un botón similar en el software del producto.)
- Marca y modelo del ordenador
- El nombre y la versión del sistema operativo de su ordenador
- Los nombres y las versiones de las aplicaciones que suela usar con el producto

Soporte técnico de Epson

Soporte por Internet

Visite la página www.latin.epson.com para descargar drivers, ver manuales, obtener respuestas a preguntas frecuentes o enviar un correo electrónico a Epson.

Soporte telefónico

También puede hablar con un técnico de soporte al marcar uno de los siguientes números de teléfono:

Argentina (54 11) 5167-0300

Chile (56 2) 230-9500

Colombia (57 1) 523-5000

Costa Rica (50 6) 2210-9555

México 01-800-087-1080

México, D.F. (52 55) 1323-2052

Perú (51 1) 418-0210

Venezuela (58 212) 240-1111 800-377-6627

Ayuda para los usuarios en los Estados Unidos y Canadá

Encontrará información, asistencia técnica y servicios en:

Soporte técnico de Discproducer: 562-276-1360

Ubicación: Epson America Inc.

Dirección URL del sitio Web: www.epson.com/support/

Este sitio permitirá que el usuario pueda acceder a los últimos controladores y a las preguntas más frecuentes (FAQ).

Ayuda para los usuarios de Europa (EMEA)

Encontrará información, asistencia técnica y servicios en:

Dirección URL del sitio Web: www.epson-europe.com

También puede contactar con su distribuidor local o con el centro de ventas de Epson.

Si necesita los controladores más recientes, preguntas más frecuentes, manuales u otros archivos descargables, visite el sitio Web:

www.epson-biz.com/

Especificaciones del producto

Especificaciones básicas

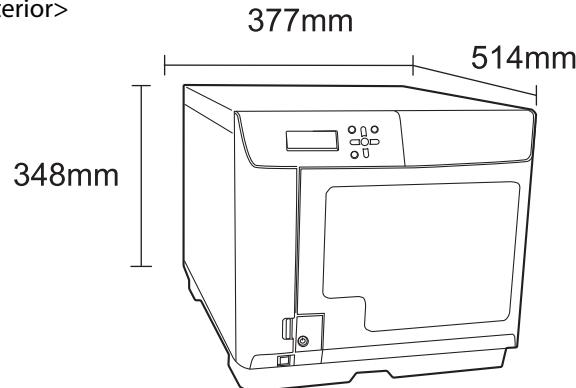
Dimensiones externas y peso

Elemento	Descripción
Dimensiones externas	377 mm (anch.) x 514 mm (prof.) x 348 mm (alt.)
Peso	Aprox. 26 kg (incluidos los cartuchos de tinta y stackers, excepto el cable de CA y los discos)

Notas

Como este producto utiliza lámina de metal galvanizada, es posible que se produzca corrosión en los extremos, pero esto no perjudicará el normal funcionamiento del producto.

<Vista exterior>



Especificaciones generales

Elemento		Descripción	
Velocidad de procesamiento de los trabajos	Escritura e impresión	CD	30 discos por hora Condiciones: si utiliza CD-R especificados por Epson, la velocidad de la unidad es de 40x, la escritura de datos es de 600 MB y la impresión es rápida/bidireccional
		DVD	17 discos por hora Condiciones: si utiliza DVD-R especificados por Epson, la velocidad de la unidad es de 12x, la escritura de datos es de 3,8 GB y la impresión es rápida/bidireccional
Impresión sólo	Calidad/ Velocidad: [2]	59 discos por hora Condición: cuando la impresión es bidireccional	
	Calidad/ Velocidad: [1]	42 discos por hora Condición: cuando la impresión es bidireccional	

Notas

- Las capacidades de procesamiento anteriores no incluyen la hora de transferencia de un trabajo a través de la red.
- Dependiendo del entorno operativo y los discos utilizados, la velocidad de escritura podría ser más lenta que la velocidad ajustada.

Especificaciones de impresión

Elemento		Descripción	
Método de impresión		Inyección de tinta a demanda	
Cabezal	Número de inyectores	Negro	: 180 inyectores
		Cian	: 180 inyectores
		Magenta	: 180 inyectores
		Amarillo	: 180 inyectores
		Cian claro	: 180 inyectores
		Magenta claro	: 180 inyectores
Resolución de impresión		Ajuste del modo de impresión (Calidad/ Velocidad)	[1]: 1.440 x 1.440 ppp* [2]: 1.440 x 720 ppp
Dirección de impresión		Bidireccional, unidireccional	

* ppp: número de puntos cada 25,4 mm (puntos por pulgada)

Cartucho de tinta

Elemento	Descripción		
Forma	Cartucho de tinta independiente para cada color		
Color	Negro, cian, magenta, amarillo, cian claro, magenta claro		
Fecha de caducidad recomendada	Utilícese dentro de la fecha de caducidad indicada en el cartucho de tinta. Utilícese dentro de los 6 meses una vez abierto el paquete.		
Temperatura	Cuando se almacena empaquetado individualmente	-20°C~40°C	Dentro de 1 mes a 40°C
	Cuando se instala en el producto	-20°C~50°C	Dentro de 1 mes a 50°C
	Cuando se transporta empaquetado individualmente	-20°C~60°C	Dentro de 5 días a 60°C
Dimensiones	42,0 mm (anch.) x 83,0 mm (prof.) x 26,4 mm (alt.)		
Tinta	Tinta con base de agua		

Especificaciones de la unidad

Elemento	Descripción	
Número de unidades instaladas	2 unidades	
Tipo de carga	Bandeja	
Velocidad de escritura	CD-R	40x/32x/24x/16x/10x/4x
	DVD-R	12x/8x/6x/4x/2,4x/2x
	DVD+R	12x/8x/6x/4x/2,4x/2x
	DVD-R DL	8x/6x/4x/2,4x/2x
	DVD+R DL	8x/6x/4x/2,4x/2x



- Es posible que los discos CD/DVD creados con la unidad de este producto no se reconozcan, reproduzcan ni lean dependiendo de la compatibilidad de la unidad o del reproductor.
- No someta el producto a vibraciones o golpes mientras se lea o escriba un disco. La unidad puede funcionar incorrectamente, o es posible que el disco no se pueda reproducir.
- No inserte un destornillador de punto plana, clips o cualquier objeto extraño en la unidad de CD/DVD. Estas acciones pueden provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad.

Notas

- Dependiendo del entorno operativo y los discos utilizados, la velocidad de escritura podría ser más lenta que la velocidad ajustada (esto es para garantizar que se mantenga la calidad de la grabación).
- Si selecciona 2.4x para DVD-R/DVD-R DL, la velocidad de escritura se ajustará en 2x.
- Si selecciona 2x para DVD+R/DVD+R DL, la velocidad de escritura se ajustará en 2.4x.

Especificaciones eléctricas

Elemento	Descripción	
Voltaje nominal	De 100 a 240 V de ~	
Frecuencia nominal	50 - 60 Hz	
Corriente nominal	1,5 A	
Consumo eléctrico	Promedio en funcionamiento	Aprox. 71 W
	Promedio en espera	Aprox. 35 W
Cable de alimentación	Cable de CA (suministrado con el producto)	

Duración

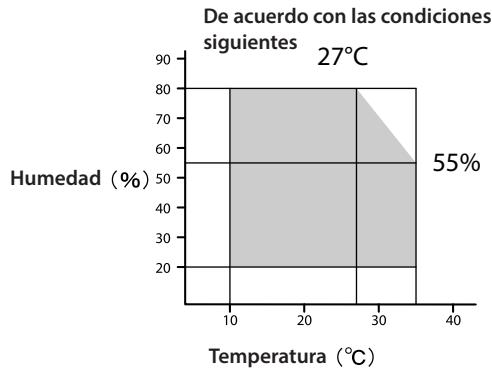
Epson estima la duración de los componentes de este producto del siguiente modo:

Duración esperada:

Duración del absorbedor de tinta: Unos 30.000 discos impresos

El absorbedor de tinta debe sustituirse tras imprimir aproximadamente 30.000 discos (cálculo basado en la impresión de 2.000 discos al mes de forma bidireccional). Los resultados reales varían según factores como las imágenes impresas, los ajustes de impresión, el tipo de disco, la frecuencia de uso y la temperatura.

Condiciones ambientales

Elemento		Descripción	
Temperatura/ humedad	En funcionamiento	10°C~35°C	Dentro de 1 mes a 40°C
	Almacenado	-20°C~40°C	Dentro de 120 horas a 60°C
	Transportado	-20°C~60°C	
	En funcionamiento	20%~80% de humedad relativa	Sin condensación
	Almacenado	5%~85% de humedad relativa	Sin condensación
	Transportado	5%~85% de humedad relativa	Sin condensación
Intervalo de funcionamiento garantizado		De acuerdo con las condiciones siguientes  27°C	
Altitud		2000 m o menos	

Interfaces

Elemento		Descripción	
Ethernet	1	• 100Base-TX	• 1000Base-T

Tinta y disco

Cartuchos de tinta

Pueden utilizarse los siguientes cartuchos de tinta con este producto:

Cartucho de tinta	Nombre del producto
Cyan (cian)	PJIC1(C)
Light Cyan (cian claro)	PJIC2(LC)
Light Magenta (magenta claro)	PJIC3(LM)
Magenta	PJIC4(M)
Yellow (amarillo)	PJIC5(Y)
Black (negro)	PJIC6(K)

Para adquirir un cartucho de tinta exclusivo para la serie PP-100, consulte al distribuidor donde adquirió su PP-100 o visite una de las siguientes direcciones URL:

www.epson-europe.com (Europa)

www.epson.com/support/ (Estados Unidos y Canadá)

Discos

Epson ofrece los discos CD-R y DVD-R especificados para todas sus necesidades de impresión.